



**Международные договоры  
по правам человека**

Distr.: General  
15 June 2015  
Russian  
Original: English

---

**Общий базовый документ, являющийся  
частью докладов государств-участников  
Острова Кука\***

[Дата получения: 23 февраля 2015 года]

---

\* Настоящий документ выпускается без официального редактирования.

GE.15-09772 (EXT)



\* 1 5 0 9 7 7 2 \*

Просьба отправить на вторичную переработку 



## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Выражение признательности .....		4
Карта Островов Кука .....		5
I. Общие сведения и статистическая информация .....	1–111	6
A. Демографические, экономические, социальные и культурные особенности .....	1–81	6
B. Конституционная, политическая и правовая структуры .....	82–111	27
II. Общие рамки поощрения и защиты прав человека .....	112–161	33
A. Принятие Островами Кука международных норм в области прав человека .....	112–118	33
B. Общие правовые рамки защиты прав человека на национальном уровне .....	119–140	34
C. Общие рамки поощрения прав человека на национальном уровне .....	141–156	38
D. Роль представления докладов и поощрения прав человека на национальном уровне .....	157–161	43
III. Информация о недискриминации, равенстве и эффективных средствах правовой защиты .....	162–180	43
A. Недискриминация и равенство .....	162–165	43
B. Социальная защита и образование .....	166–168	44
C. Здравоохранение .....	169–174	45
D. Общественная информация и социальный маркетинг .....	176–180	46
Перечень использованных документов .....		47
Приложение: Sources of Cook Islands Law .....		48
Таблицы		
Таблица 1: Постоянное население с разбивкой по островам, полу и широким возрастным группам, 2011 год .....		8
Таблица 2: Этнический состав населения Островов Кука, 2011 год .....		10
Таблица 3: Основные экономические показатели Островов Кука (2011/12–2016/17 финансовые годы) .....		14
Таблица 4: Перечень банков на Островах Кука, 2014 год .....		16
Таблица 5: Процентное распределение основных причин смертности, 2011–2012 годы .....		19
Таблица 6: Применяемые женщинами в настоящее время средства планирования семьи по типу контрацептивного средства, 2006–2012 годы .....		21
Таблица 7: Число детей, зачисленных в школы, по уровню обучения, 2013–2014 годы .....		23
Таблица 8: Общий и чистый показатели зачисления детей в школы (%), 2013–2014 годы .....		23
Таблица 9: Соотношение учащихся и преподавателей, 2008–2014 годы .....		24
Таблица 10: Распределение национальных избирательных округов .....		31

---

Таблица 11: Избирательные округа и число советников в правительствах островов .....	32
Диаграммы	
Диаграмма 1: Демографическая пирамида, постоянное население, 2011 год.....	9
Диаграмма 2: Уровень грамотности в четвертых классах (%) на языке маори и на английском языке на Островах Кука, 2009–2013 годы .....	25

## Выражение признательности

Отдел по гендерным вопросам и вопросам развития Министерства внутренних дел выражает признательность следующим учреждениям и лицам, которые оказали неоценимую помощь и поддержку в ходе консультаций и подготовки правительством настоящего общего базового документа для представления договорным органам Организации Объединенных Наций по правам человека:

Отделению Структуры «ООН-женщины» в Тихоокеанском регионе, Сува, Фиджи, за финансовую поддержку, в особенности Дорине Бюттнер, которая оказывала техническую помощь в области прав человека.

Секретариату Тихоокеанского сообщества (СТС), в особенности Ким Робертсон за анализ данных.

Местному консультанту Тейне Френк Джесси за первоначальный вариант проекта документа.

Местному консультанту Нукутау Покура за обновленный вариант проекта документа.

Особая признательность выражается сотрудникам основных государственных министерств за их время и усилия по обеспечению необходимой информации, которая нашла отражение в настоящем документе.

Министерству иностранных дел и иммиграции, в особенности Отделу по договорам Организации Объединенных Наций.

Министерству образования, в особенности Гейлу Таунсенду.

Министерству финансов и экономического управления, в особенности Отделу статистики.

Министерству юстиции.

Управлению по вопросам уголовного права.

Министерству внутренних дел, в особенности Отделу по делам инвалидов.

Управлению Омбудсмана.

Национальному совету по делам инвалидов Островов Кука.

Настоящий Общий базовый документ правительства за 2014 год был подготовлен: Рут Ройрой Покура, Директором Отдела по гендерным вопросам и вопросам развития Министерства внутренних дел.

Оформление титульного листа и фотография: Тупопонги Марстерс, сотрудник по программе/исследованиям Отдела по гендерным вопросам и вопросам развития Министерства внутренних дел.

## Карта Островов Кука



## **I. Общие сведения и статистическая информация**

### **A. Демографические, экономические, социальные и культурные особенности**

#### **1. Историческая справка**

1. Острова Кука названы в честь капитана Британских Королевских военно-морских сил Джеймса Кука, который в 1773–1777 годах стал первым известным европейцем, высадившимся на островах, которые сейчас носят его имя, и обследовавшим их.

2. Представители Лондонского миссионерского общества (ЛМО) стали прибывать на Острова Кука в 1821 году. После обращения в христианство ряда важных айрики (вождей) поддержка христианства стала быстро возрастать во всей Южной группе островов. Действуя через вождей, миссионеры составили проект юридических кодексов, которые наряду с прекращением насилия в качестве средства решения споров привели к беспрецедентному уровню политической стабильности.

3. С 1901 года (когда эта территория была аннексирована Новой Зеландией) до 1965 года Острова Кука являлись зависимой территорией Новой Зеландии. В 1965 году Острова Кука осуществили свое право на самоопределение и вступили в отношения «свободной ассоциации» с Новой Зеландией. Подобный характер взаимоотношений остается развивающимся фактором партнерства на условиях свободного участия в нем наряду с уважением обеими странами права и свободы другой страны проводить свою собственную национальную политику и преследовать свои собственные интересы.

#### **2. География**

4. Острова Кука состоят из 15 разбросанных на значительном расстоянии друг от друга островов южной части Тихого океана между Французской Полинезией и Фиджи. Раротонга находится примерно в 3 010 км к северо-востоку от Окленда, 1 140 км к юго-западу от Таити, 2 300 км к востоку от Фиджи и 4 730 км к югу от Гавайи. Общая площадь суши – 240 км<sup>2</sup>, а исключительная экономическая зона (ИЭЗ) Островов Кука охватывает морской район площадью почти 2 млн. км<sup>2</sup>.

5. Страна разделяется на Южную и Северную группы островов. Южная группа включает Раротонгу (главный остров), Аитутаки, Атиу, Мангаиа, Мануаэ, Мауке, Митиаро, Палмерстон и Такутеа, все из которых (за исключением небольших атоллов Мануэ и Палмерстон и песчаной косы Такутеа) являются поднятыми островами вулканического происхождения (высотой до 652 м на Раротонге) с плодородными почвами и пышной тропической растительностью. Южная группа занимает около 90% общей площади суши Островов Кука; Раротонга является крупнейшим островом (6,719 га), а Такутеа – самым маленьким (122 га).

6. В Северную группу входят Манихики, Нассау, Пенрин, Пукапука, Ракаханга и Суворов, все из которых, за исключением Нассау (являющейся песчаной косой), представляют собой низменные коралловые атоллы со скудной растительностью (кокосовые пальмы и панданусы и т.д.) и обширными ла-

гунами. Крупнейшим островом является Пенрин (984 га), а наименьшим по площади – Суворов (40 га).

7. Ближе всего к Раротонге находится остров Мангаиа (расстояние 204 км), а дальше всего находится Пенрин (1 365 км). Наиболее удаленными друг от друга являются остров Пукапука в Северной группе и остров Мангаиа в Южной группе (расстояние 1 470 км).

#### *Климат*

8. Острова Кука расположены между 9 и 22 градусами южной долготы и характеризуются тропическим океаническим климатом с двумя временами года. В более засушливые месяцы с апреля по ноябрь средняя максимальная температура составляет 26 °С, а средняя минимальная температура – порядка 20 °С. В период более высокой влажности средняя максимальная температура составляет 28 °С, а минимальная – 22 °С. В это время года на Островах Кука периодически происходят сильные тропические штормы и даже ураганы, поскольку они расположены в «южно-тихоокеанской зоне циклонов».

9. В Северной группе на необитаемом атолле Суворов (площадь 1,6 км<sup>2</sup>) с 1975 года находится национальный парк, а необитаемая песчаная коса Такутеа в Южной группе (площадью 1,2 км<sup>2</sup>) является местонахождением природного заповедника<sup>1</sup>.

### **3. Население, язык, обычаи и традиции**

10. Коренным населением являются маори Островов Кука, относящиеся к полинезийской этнической группе и тесно связанные с коренным населением Таити и близлежащих островов, а также с маори Новой Зеландии.

11. В стране два официальных языка – английский и маори Островов Кука. По результатам проведенной на Островах Кука в 2011 году переписи населения и домашних хозяйств было установлено, что 90% маорийцев Островов Кука могут поддерживать беседу на бытовые темы или читать и писать как на маори Островов Кука, так и на английском. Среди маори Островов Кука лишь 40% могли разговаривать на маорийском языке Островов Кука, в то время как почти 100% могли общаться на английском. Свыше 90% населения в состоянии говорить на английском языке.

12. В стране господствует культура маори Островов Кука, хотя на Раротонге наблюдается смешанная маорийская/европейская культура. Социальная структура и культура общества Островов Кука глубоко укоренена в земле, и еще в XIX веке было принято решение о запрете постоянного отчуждения земель, с тем чтобы сохранить социально-культурную стабильность. В то же время земля обычно сдается в аренду на срок до 60 лет, особенно на Раротонге, как для строительства домов, так и для коммерческого использования. Титул на владение землей на Островах Кука приобретается на основе наследственных прав при рождении как по материнской, так и по отцовской линии, если родители являются маорийцами Островов Кука.

### **4. Вероисповедание**

13. Со второй половины XIX века подавляющее большинство населения являются христианами. Согласно последним статистическим данным (перепись

---

<sup>1</sup> Проектный доклад общества «Те ипукареа» (природоохранная НПО).

населения и домашних хозяйств Островов Кука 2011 года) к христианским религиям относятся следующие: Христианская церковь Островов Кука – 49% (7 356), католики – 17% (2 540), адвентисты седьмого дня – 8% (1 190), приверженцы Церкви Иисуса Христа Святых последних дней – 4% (656), приверженцы организации «Ассамблеи божьи» – 3% (557), последователи апостольской церкви – 2% (309) и прочие<sup>2</sup> – 16,1%.

14. Религиозный консультативный совет (РКС) Островов Кука был основан в 1968 году для обсуждения важнейших религиозных проблем и состоит из представителей шести конфессий: Христианская церковь Островов Кука, католики, приверженцы Церкви Иисуса Христа Святых последних дней, адвентисты седьмого дня, приверженцы организации «Ассамблеи божьи» и апостольская церковь. Правительство может передавать на рассмотрение Совета религиозные вопросы в целях их рассмотрения, запрашивать мнения РКС, когда заявления или программы через средства массовой информации, телевидение и радио находят отклик у общественности и носят религиозный характер.

## 5. Население

15. Общая численность населения Островов Кука по состоянию на 1 декабря 2011 года составляла 17 794 человека, включая 8 815 мужчин и 8 979 женщин. Эти данные отражают сокращение на 1 548 человек, или 8% по сравнению с показателем в 19 342 человека по результатам переписи населения 2006 года.

16. Постоянное население в 2011 году составляло 14 974 человека (7 490 мужчин и 7 484 женщины), т.е. в день проведения переписи 2011 года на Островах Кука находилось 2 820 временных посетителей. Распределение всего населения весьма неравномерно и зависит от региона. 74% (13 095 человек) живут на Раротонге, 20% (3 586 человек) живут в Южной группе островов, и 6% (1 113 человек) – в Северной группе островов. Плотность населения на различных островах крайне неравномерна. Если на острове Пукапука она составляет около 347 человек на км<sup>2</sup>, на острове Митиаро плотность населения – всего 8 человек на км<sup>2</sup>. Плотность населения на Раротонге составляет 195 человек на км<sup>2</sup>.

Таблица 1

### Постоянное население с разбивкой по островам, полу и широким возрастным группам, 2011 год

Регион	Всего		0–14		15–44		45–59		60 и старше		
	Человек	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж
Острова Кука	14 974	7 490	7 484	2 220	2 112	3 003	3 127	1 316	1 274	951	971
Раротонга	10 572	5 278	5 294	1 471	1 398	2 241	2 353	923	913	643	630
Южная группа*	3 290	1 635	1 655	537	499	544	587	295	279	259	290
Северная группа	1 112	577	535	212	215	218	187	98	82	49	51

\* (За исключением Раротонги); М = мужчины и Ж = женщины.

Источник: Перепись населения и домашних хозяйств Островов Кука 2011 года.

<sup>2</sup> Определение «прочих» – «без религиозной конфессии», «другая религиозная конфессия» и «не указано», доклад по итогам переписи населения Островов Кука 2011 года, таблица 2.4.

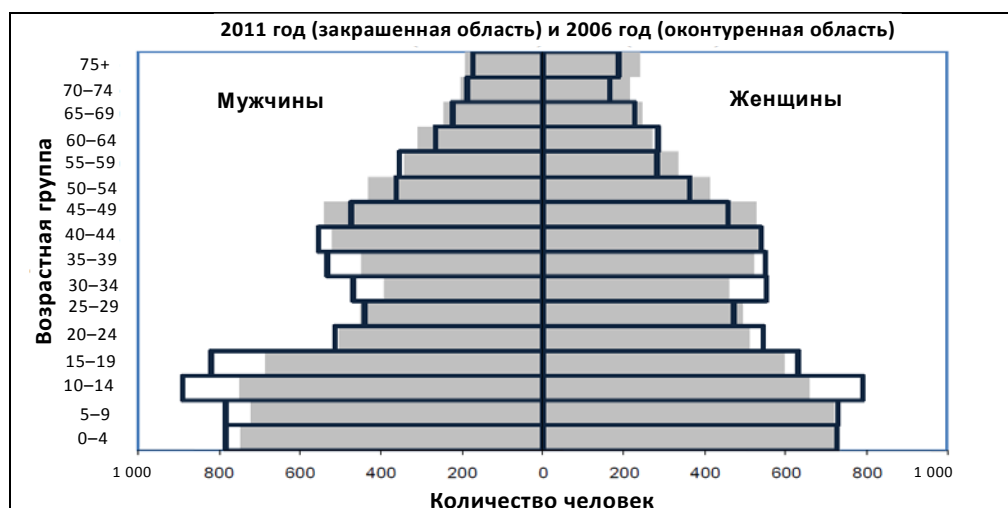


### а) Половозрастная структура населения

17. Состав постоянного населения по полу и возрасту свидетельствует о последствиях снижения рождаемости – именно по этой причине на Островах Кука меньше женщин, которые рожают меньше детей – и иммиграции, особенно применительно к молодым женщинам и мужчинам. Население Остров Кука стареет, и в 2011 году 9% населения составляли лица в возрасте старше 65 лет, причем в этой группе женщин немного больше, чем мужчин. В возрастной пирамиде Островов Кука за 2011 год наблюдается сужение ее в нижнем основании для возрастной группы от новорожденных до четырех лет, что свидетельствует о снижении числа рождений, после чего следует заметное сужение в возрастной группе от 20 до 39 лет как для мужчин, так и для женщин, что является следствием миграции. Из этой пирамиды следует, что темпы роста населения снижаются с 2006 года.

Диаграмма 1

Демографическая пирамида, постоянное население, 2011 год



Источник: Перепись населения и домашних хозяйств Островов Кука 2011 года.

18. Острова Кука являются молодой нацией, поскольку немногим более половины постоянного населения составляют лица в возрасте до 30 лет. Разбивку данных по лицам в возрасте до 15 лет (4 332 человека), 15–29 лет (3 242 человека), 30–49 лет (3 958 человек), 50–64 года (2 100 человек), старше 65 лет (1 342 человека) см. в таблице 1.

19. Соотношение полов является сбалансированным, и половину всего постоянного населения составляют женщины. Мужчин больше среди детей и молодежи, однако среди взрослых женское население преобладает. Мужчин рождается больше, чем женщин, однако уровень смертности среди мужчин выше, чем среди женщин во всех возрастных группах, особенно в возрасте от 20 до 29 лет. В более старшем возрасте разница отражает более высокую смертность среди мужчин.

### б) Этнический состав населения

20. Проживающие на Островах Кука лица маорийской этнической группы составляли практически все постоянное население в 2011 году. В Таблице 2 более подробным образом отражено многообразие этнического состава населения.

Таблица 2  
**Этнический состав населения Островов Кука, 2011 год**

<i>Этническая группа</i>	<i>Всего</i>	<i>%</i>
Маори Островов Кука	<b>12 180</b>	81
Лица, частично принадлежащие к маори Островов Кука	<b>1 005</b>	7
Новозеландцы европейского происхождения	<b>510</b>	3
Новозеландцы маорийского происхождения	<b>125</b>	1
Австралийцы	<b>101</b>	1
Фиджийцы	<b>376</b>	3
Выходцы из других тихоокеанских стран	<b>172</b>	1
Филиппинцы	<b>173</b>	1
Представители других групп азиатского населения	<b>83</b>	1
Выходцы из других стран мира	<b>249</b>	2
<b>Итого</b>	<b>14 974</b>	<b>100</b>

*Источник:* перепись населения и домашних хозяйств Островов Кука 2011 года.

21. Согласно данным переписи населения и домашних хозяйств Островов Кука 2011 года 71% населения (10 572 человека) проживает на острове Раротонга, являющимся центром торговой и правительственной деятельности. 22% (3 290 человек) живут на других островах Южной группы, а 7% (1 112 человек) живут на островах Северной группы. Второй по численности группой населения являются жители острова Аитутаки (1 171 человек). Меньше всего жителей проживает на острове Палмерстон (60 человек). Наиболее густонаселенным островом является Пукапука (347 человек на км<sup>2</sup>). Наименее густонаселенным (8 человек на км<sup>2</sup>) является остров Митиаро.

## **6. Характеристика домашних хозяйств**

22. На момент проведения переписи в 2011 году насчитывалось в общей сложности 4 372 домашних хозяйства по сравнению с 4 237 в 2006 году, что отражает некоторое увеличение на 3,2% (135 хозяйств). На отдаленных островах (Северной и Южной групп) было отмечено снижение числа домашних хозяйств на 9%, однако оно было компенсировано увеличением числа жилищных хозяйств на Раротонге на 8,8%.

23. Если говорить о размерах и составе домашних хозяйств, то в среднем число лиц, проживающих в одном хозяйстве, сократилось с 3,7 в 2006 году до 3,5 в 2011 году. Судя по всему, наблюдается тенденция перехода от домашних хозяйств на базе расширенной семьи к проживанию в рамках малой семьи. На Раротонге находятся самые малочисленные домашние хозяйства, где на одно хозяйство приходится 3,5 человека, причем этот показатель сократился с 3,7 в 2006 году.

24. С точки зрения формы владения из 4 372 домашних хозяйств на Островах Кука 55% (2 421) находятся в полной собственности, что на 10% ниже показателя 2006 года. Как и следовало ожидать, на отдаленных островах больше жилищ, находящихся в полной собственности, чем на Раротонге. Население Раротонги имеет больше финансовых возможностей, и там выше доля домашних хозяйств, которые могут воспользоваться прямым потребительским кредитом или кредитом под залог недвижимости. Число арендуемых жилищ составило

742 по сравнению с 659 в 2006 году, то есть выросло на 12,6%. 718 арендуемых жилищ (96,8%) находятся на Раротонге.

## **7. Рождаемость**

25. Анализ данных переписи показывает, что среднегодовое число рождений возросло с приблизительно 290 (2001–2006 годы) до примерно 350 рождений в период 2006–2011 годов, а общий коэффициент рождаемости (ОКР) (среднее число рождений на женщину) возрос с 2,5 в 2006 году до примерно 2,8 в период 2006–2011 годов. В число рождений по данным переписи включены дети, рожденные за пределами Островов Кука. Общий показатель рождаемости (число родившихся на 1 000 человек за год) составлял в среднем 22,9 в год за период 2006–2011 годов. По данным переписи 2011 года средний возраст матери в период деторождения был 27 лет, а показатель рождаемости среди подростков, то есть среднее число рождений у женщин в возрасте от 15 до 19 лет, составлял порядка 51 рождения на 1 000 женщин в данной возрастной группе. Рождаемость среди подростков на Островах Кука сокращается с 1996 года с 82 рождений на 1 000 женщин до нынешнего уровня 2011 года.

26. В 2012 году 5% рождений на Раротонге приходилось на матерей, проживающих на отдаленных островах, в рамках программы направления в специализированные медицинские учреждения в случае осложнения беременности, по сравнению с показателем в 13% в 2011 году.

## **8. Жители Островов Кука, являющиеся инвалидами**

27. В 2011 году примерно 296 жителей Островов Кука, в том числе 169 мужчин и 127 женщин, указали, что они имеют ту или иную форму инвалидности. Как правило, число инвалидов увеличивается с возрастом. Доля инвалидов составляет от 7,4% среди детей (0–14 лет) до 28% среди лиц в возрасте старше 51 года. В 2014 году Национальный совет по делам инвалидов сообщил, что на отдаленных островах проживает 148 инвалидов, в том числе 67 мужчин и 81 женщина, которым оказывают помощь или поддержку Центр и комитеты по делам инвалидов.

28. Наиболее распространенными причинами инвалидности среди детей являются врожденные патологии или проблемы со здоровьем, а также возникшие заболевания. Среди взрослых основными причинами инвалидности являются старение, болезни (инсульт/диабет/сердечно-сосудистые заболевания), аварии и травмы.

## **9. Экономика**

29. Четырьмя основными секторами экономики Островов Кука являются туризм, сельское хозяйство, добыча морских ресурсов и финансовые услуги.

30. Главным двигателем нашей экономики является туризм. Число прибывающих туристов выросло с нескольких сот человек в 1971 году до более чем 120 000 в 2013 году. Хотя эта индустрия сосредоточена в основном на Раротонге, остров Аитутаки стал вторым важным центром туризма. Согласно недавним оценкам индустрия туризма и сектор услуг, многие из которых связаны с туризмом, приносят ежегодно свыше 200 млн. новозеландских долл., что составляет примерно половину ВВП страны.

31. Товарное сельское хозяйство ведется в основном на более плодородных землях Южной группы островов, где выращиваются самые различные фрукты и овощи, включая таро (корнеплод, являющийся важнейшим элементом пита-

ния местных жителей) и бананы, как для внутреннего потребления, так и на экспорт.

32. Большое значение имеют и морские ресурсы, добываемые как для внутреннего потребления (домашними хозяйствами), так и для коммерческих целей. Коммерческое рыболовство состоит из трех основных компонентов: i) мелкий кустарный рыбный промысел; ii) развивающийся рыбный промысел в лагунах и рыбоводные хозяйства; и iii) в основном слабо развитый коммерческий крупномасштабный промысел. Коммерческий рыбный промысел в лагунах состоит в основном из разведения черного жемчуга на островах Северной группы Манихики и Пенрин и добычи раковин трохуса в лагуне Аитутаки. Рыболовство и рыбководство приносят экономические выгоды главным образом в виде отчислений Министерству морских ресурсов за заключенные договоры и выданные лицензии на ведение рыбного промысла, сумма которых в 2013–2014 годах составила приблизительно 4,9 млн. новозеландских долл.<sup>3</sup>

33. На морском дне исключительной экономической зоны Островов Кука обнаружены в большом количестве неживые морские ресурсы (полиметаллические конкреции). В настоящее время ведутся исследования по различным аспектам добычи и переработки этих ресурсов.

34. В 1981 году был создан оффшорный центр Островов Кука, который был первоначально ориентирован на рынки стран Австрало-Азии и занимался главным образом торговыми банковскими сделками. В 1989 году Острова Кука стали первой страной, которая приняла законодательство об обеспечении сохранности активов, и остается ведущей юрисдикцией для компаний, занимающихся вопросами защиты активов. Деятельность этой отрасли в настоящее время является доминирующей в финансовом центре. Активная деятельность оффшорного сектора является одним из важнейших источников поступлений в государственный бюджет, а закон Островов Кука о международных компаниях 1981 года (ЗМК) регулирует вопросы создания и функционирования международных компаний, известных также под такими названиями, как международные коммерческие компании (МКК), оффшорные компании или оффшорные корпорации. ЗМК обеспечивает создание и функционирование таких компаний гибким образом и без излишних административных проволочек. Международные компании на Островах Кука освобождены от любых форм налогообложения.

35. Официальная помощь на цели развития (ОПР), оказываемая двусторонними и многосторонними партнерами по развитию, составляет существенный компонент национальных государственных расходов. Основными источниками двусторонней ОПР являются Новая Зеландия, Австралия и Китайская Народная Республика, в то время как к числу многосторонних партнеров относятся тихоокеанские региональные организации, ПРООН и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, Азиатский банк развития (АБР) и Фонд Содружества для технического сотрудничества (ФСТС).

36. Характерные черты трудовых ресурсов – в 2011 году 10 642 жителя входили в возрастную группу от 15 лет и старше, 71% (7 554 человека) являются экономически активными, а 3 088 человек не являются экономически активными и включают учащихся дневной формы обучения; лиц, вышедших на пенсию, а также тех лиц, которые постоянно заняты, выполняя обязанности по ведению домашнего хозяйства. В состав рабочей силы входят 77% мужчин

---

<sup>3</sup> Данные из издания Cook Islands 2013/14 Half Year and Fiscal Update, MFEM.

и 65% женщин (2011 год). Порядка 92% населения (6 938 человек) в составе трудоспособного населения были заняты; 8% (616 человек) являлись безработными. Женщины составляют 47% от общей численности трудовых ресурсов.

37. По данным проводившейся в 2011 году переписи населения и домашних хозяйств среднегодовой доход жителей Островов Кука в возрасте от 15 лет и старше составляет примерно от 15 028 новозеландских долл. (16 848 новозеландских долл. среди мужчин и 13 243 новозеландских долл. среди женщин). Уровни доходов на Раротонге почти вдвое выше, чем на отдаленных островах. Свыше 13% населения в возрасте старше 15 лет не имеют никаких доходов, в то время как 4% располагают доходом, превышающим 50 000 новозеландских долл. в год<sup>4</sup>.

38. Острова Кука располагают небольшой открытой экономикой, которая в основном зависит от туризма. Предпочтения потребителей и экономический рост на главном рынке туризма в Новой Зеландии оказывают важнейшее воздействие на экономические показатели. В сочетании с зависимостью от импорта для местного потребления и использования новозеландского доллара эта ситуация обуславливает крайнюю уязвимость экономики Островов Кука в случае резких колебаний внешнеторговых цен. Сектор туризма стал важнейшим источником благосостояния Островов Кука, однако в силу отсутствия экономической диверсификации или крупных отраслей экономики наблюдаемый рост вносит хрупкий и обратимый характер, а сдерживающие факторы на рынке труда в самых различных секторах экономики все еще создают серьезные препятствия для экономического роста.

## 10. Безработица

39. На Островах Кука уровень безработицы определяется по количеству лиц, которые готовы работать и активно ищут работу. По итогам проведенной на Островах Кука в 2011 году переписи населения и домашних хозяйств 616 человек были указаны как безработные; в их число входили 331 мужчина и 285 женщин. Это дает уровень безработицы в 8,2% среди мужчин и 8,1% среди женщин. Примерно одну треть всех безработных мужчин и женщин составляет молодежь. Высокий уровень безработицы отмечается в Южной группе островов, однако в целом наибольшее число безработных зарегистрировано на Раротонге.

40. ВВП в номинальных или текущих ценах (включая инфляцию) вырос, по оценкам, до 3,7% в 2012/13 годах, что ниже первоначально спрогнозированного показателя в 5,7%. Это было вызвано более слабым, чем ожидалось, приростом потока туристов. Предполагается, что рост достигнет 5% в 2013/14 годах главным образом благодаря крупным проектам в области водного хозяйства и возобновляемых источников энергии и проведению налоговой реформы и небольшого прироста потока туристов. По прогнозам прирост ВВП сократится на 2,3% в 2014/15 годах и 0,6% в 2015/16 годах из-за ожидаемого значительного сокращения объема помощи в указанные годы<sup>5</sup>.

<sup>4</sup> Перепись населения и домашних хозяйств Островов Кука 2011 года.

<sup>5</sup> Данные из издания 2013/14 Half Year Economic and Fiscal Update, MFEM.

Таблица 3  
**Основные экономические показатели Островов Кука**  
**(2011/12 – 2016/17 финансовые годы)**

Экономические показатели	2001/2012	2012/2013	2013/2014	2014/2015	2015/2016	2016/2017
	годы	годы	годы	годы	годы	годы
	Фактические данные	Оценка	Прогноз	Прогноз	Прогноз	Прогноз
<b>Экономическая деятельность</b>						
Номинальный ВВП (в тыс. новозеландских долл.)	370 909	384 764	404 179	413 467	415 946	430 488
Процентное изменение (в годовом исчислении)	3,5	3,7	5,0	2,3	0,6	3,5
Реальный ВВП (в неизменных ценах 2006 года, в тыс. новозеландских долларов)	319 728	323 259	324 766	322 821	315 083	316 385
Процентное изменение (в годовом исчислении)	0,7	1,1	0,5	-0,6	-2,4	0,4
<b>Инфляция</b>						
Индекс потребительских цен (базовый уровень декабря 2006 года = 100)	121 7	124 9	130 6	134 4	138 5	142 8
Процентное изменение (в годовом исчислении)	2,8	2,6	4,6	2,9	3,1	3,1
<b>Строительство/вложения в основной капитал</b>						
Утвержденные промышленные объекты (в тыс. новозеландских долларов)	2 975	1 859	1 859	1 859	1 859	1 859
Утвержденные жилые здания (в тыс. новозеландских долл.)	5 887	6 161	5 495	4 901	4 371	3 898
Сооружения общего пользования (в тыс. новозеландских долларов) (включая компанию «Дев партнерс»)	34 011	23 847	33 116	23 340	12 488	-

**Экономические показатели**

	2001/2012 годы	2012/2013 годы	2013/2014 годы	2014/2015 годы	2015/2016 годы	2016/2017 годы
	Фактические данные	Оценка	Прогноз	Прогноз	Прогноз	Прогноз
<b>Показатели производственного сектора</b>						
Количество прибывших туристов	116 639	120 700	123 800	127 200	130 800	134 100
Процентное изменение (в годовом исчислении)	7,3	3,5	2,6	2,7	2,8	2,5
Оценочная сумма расходов, произведенных туристами (в тыс. новозеландских долл.)	208 432	221 200	236 600	250 300	265 300	280 300
Экспорт жемчуга (в тыс. новозеландских долл.)	639	550	550	550	550	550
Экспорт рыбопродуктов (в тыс. новозеландских долл.)	3 105	2 564	2 560	2 560	2 560	2 560
<b>Внешнеторговый сектор</b>						
Баланс по торговым операциям (в тыс. новозеландских долл.)	(138 075)	(138 193)	(138 600)	(139 400)	(140 400)	(140 400)
Баланс торговли услугами (в тыс. новозеландских долл.)	208 432	221 200	236 600	250 300	265 300	280 300
Обменный курс (средний курс долл. США/ новозеландского доллара, март 2013 года)	0,757	0,805	0,822	0,830	0,830	0,830
<b>Финансовый сектор (по завершении финансового года)</b>						
Чистая задолженность правительства (в тыс. новозеландских долл.)	16 178	58 244	71 703	75 444	60 833	41 241

**Экономические показатели**

	2001/2012 годы	2012/2013 годы	2013/2014 годы	2014/2015 годы	2015/2016 годы	2016/2017 годы
	Фактические данные	Оценка	Прогноз	Прогноз	Прогноз	Прогноз
Депозиты частных и государственных предприятий (в тыс. новозеландских долл.)	191 974	228 949	-	-	-	-
Займы частных и государственных предприятий (в тыс. новозеландских долл.)	286 213	280 364	-	-	-	-

*Источник:* Данные из издания 2013/14 Half Year Fiscal Economic Update, MFEM.

**11. Банки и финансы**

41. С 1 июля 2003 года Комиссия по финансовому надзору (КФН) заменила бывшую Комиссию по офшорным финансовым услугам. В Законе о Комиссии по финансовому надзору от 2003 года установлены полномочия КФН и изложены такие ее функции, как лицензирование, регулирование деятельности и надзор за банками на Островах Кука. КФН является независимым органом, осуществляющим надзор за всеми регулируемыми финансовыми учреждениями и финансовыми услугами на Островах Кука. Она также является органом, выдающим лицензии всем финансовым учреждениям (банкам, страховым компаниям, пунктам по обмену валюты и отправке денежных переводов и компаниям по доверительному управлению). В стране имеется четыре банка, три из которых также располагают лицензиями на международные банковские операции (см. таблицу 4).

Таблица 4

**Перечень банков на Островах Кука, 2014 год**

Банки	Национальные	Международные
Банковская группа «АНЗ лимитед»	√	√
«Бэнк оф зе кук айлэндс лимитед»	√	
«Кэпитал секьюрити бэнк кук айлэндс лимитед»	√	√
Банковская корпорация «Уэстпак»	√	√



42. «Бэнк оф зе кук айлэндс» полностью принадлежит правительству Островов Кука. 19 ноября 2003 года был принят Закон об учреждении холдинговой корпорации «Бэнк оф зе кук айлэндс», предусматривающий инкорпорацию и учреждение банка под названием «Бэнк оф зе кук айлэндс лимитед».

43. Национальный пенсионный фонд (на основании положений Закона о Национальном пенсионном фонде Островов Кука от 2000 года) создан для выплаты его членам пособия по достижении пенсионного возраста или в силу утраты трудоспособности и пенсионного пособия в случае смерти одного из супругов. Членство в Фонде является обязательным для всех лиц, работающих на Островах Кука или работающих за пределами Островов Кука по найму, работодателем, проживающим на Островах Кука, если на них не распространяется соответствующее исключение.

## 12. Здравоохранение

44. Жители Островов Кука отличаются вполне нормальным уровнем здоровья по сравнению с жителями других тихоокеанских стран; жители каждого острова в достаточной мере охвачены медицинскими учреждениями; по всей стране отмечается высокий уровень иммунизации; отсутствует материнская смертность и наблюдается низкий уровень младенческой смертности, а базовые медико-санитарные ресурсы достаточны для удовлетворения потребностей населения.

45. Система здравоохранения (государственная и частная) на Островах Кука на протяжении уже многих лет предлагает самые различные медицинские услуги на первичном, вторичном и третичном уровнях, причем некоторые услуги оказывают приезжающие на Острова специалисты. Система направления пациентов в соответствующие медицинские учреждения на Островах Кука, а также в Новой Зеландии достигла такого уровня, когда жители Островов Кука имеют доступ практически ко всем возможным медико-хирургическим услугам. Растет число лиц, больных хроническими заболеваниями и страдающих от осложненных сердечно-сосудистых заболеваний, диабета, рака, почечной недостаточности, инсультов, а также самых различных травм, вызванных дорожно-транспортными происшествиями, большинство из которых связаны с употреблением алкоголя. Речь идет о самых разнообразных заболеваниях, требующих высокоспециализированной медицинской помощи, которая в настоящее время не может быть обеспечена системой здравоохранения Островов Кука. Поэтому система направления пациентов в Новую Зеландию является важным способом удовлетворения этих потребностей. Эта система направления к врачу-специалисту является залогом ее будущего развития, повышения эффективности этой системы и доступа к качественным, безопасным, надежным и стабильным услугам, а также повышения уровня охраны здоровья населения.

46. В то же время на Островах Кука наблюдается рост проблем, вызванных такими неинфекционными заболеваниями (НИЗ), как рак, диабет, сердечно-сосудистые заболевания, гипертензия, ожирение и сопутствующие им факторы риска (например, табакокурение, чрезмерное употребление алкоголя, недостаточная физическая активность и нерациональное питание). НИЗ являются основной причиной смертности. В настоящее время в стране не производится лечение больных прогрессирующим диабетом (диализ), и такие больные направляются для дальнейшего лечения в Новую Зеландию.

47. НИЗ также доминируют среди причин смертности, включая такие основные нарушения, как заболевания сердечно-сосудистой системы, органов дыхания и эндокринные заболевания, а также болезни, связанные с питанием и обменом веществ. Согласно данным проводившегося на Островах Кука обследования СТЕПС (Всемирная организация здравоохранения) в 2003–2004 годах в возрастной группе 25–64 года у 61% отмечалось ожирение, у 30% – высокое давление, 24% страдали диабетом, а у 75% наблюдался высокий уровень холестерина в крови.

48. Совокупный фактор риска – по данным исследования<sup>6</sup> у 0,3% населения наблюдается нулевой фактор риска в отношении НИЗ, в то время как у 23,1% наблюдается умеренная степень риска, а у 76,6% – высокая степень риска. В возрасте 25–44 лет большинство жителей Островов Кука (75,1%) уже сообщали о наличии у них трех и более факторов риска. В возрастной группе 45–64 года у 83,8% мужчин и 77,1% женщин наблюдалось 3–5 факторов риска НИЗ.

**а) Продолжительность жизни и смертность**

49. В 2011 году средняя продолжительность жизни составляла 75 лет – 72 года у мужчин и 78 лет у женщин. Это совпадает с оценочными показателями в 69,5 лет и 76,2 года у мужчин и женщин за период 2001–2007 года и с оценочными показателями в 68 лет и 74,3 года у мужчин и женщин за период 1996–2002 годов. Общий коэффициент смертности сохранялся на уровне ниже 10 на 1 000 человек, причем в 2009 году этот показатель составил 6,4<sup>7</sup>.

50. Коэффициент младенческой смертности, рассчитанный на основе статистической таблицы примерной продолжительности жизни, составляет 13,2 и 7,0 у мужчин и женщин, соответственно, что значительно ниже, чем показатель, рассчитанный на период 2001–2007 годов, где показатели составляли 17,5 и 9 у мужчин и женщин, соответственно. Коэффициент младенческой смертности выражается в количестве случаев смерти детей в возрасте до года на 1 000 живорождений.

51. С другой стороны, детская смертность является одной из причин смертности в возрасте от одного года до пяти лет, и, по оценкам, ее уровень составляет около трех детей мужского пола и четырех женского пола на 1 000 детей указанного возраста. В период 2001–2007 годов показатель смертности детей составлял три ребенка мужского пола и шесть детей женского пола.

52. Показатель детской смертности в возрасте до пяти лет составляет примерно 16 и 11 у мальчиков и девочек, соответственно, на 1 000 жителей.

53. Вышеуказанные показатели смертности не выходят за рамки прогнозируемых. Эти показатели свидетельствуют о дальнейшем изменении в лучшую сторону тенденции смертности, что отражено в докладах по результатам ранее проводившейся переписи населения, в которых содержатся более положительные показатели смертности у женщин, чем у мужчин, причем продолжительность жизни у женщин в среднем на семь лет выше, чем у мужчин.

---

<sup>6</sup> CIs NCD Risk Factors STEPS REPORT 2004.

<sup>7</sup> Министерство здравоохранения Островов Кука – Статистический бюллетень за 2012 год, опубликованный в декабре 2013 года.

**в) Основные причины смертности на Островах Кука**

54. По данным, полученным за последние пять лет, основной причиной смертности являются заболевания сердечно-сосудистой системы; в 2012 году этот показатель составил 38,1% (43 случая), что свидетельствует об увеличении на 31,5% (34 случая) по сравнению с 2011 годом. В целом смертность среди мужчин выше, чем среди женщин, и составляет от 53 до 65% за каждый год в период с 2008 по 2012 год, однако следует отметить присутствующие здесь значительные ежегодные колебания.

Таблица 5

**Процентное распределение основных причин смертности, 2011–2012 годы**

<i>Причины смертности</i>	<i>2011 год (%)</i>	<i>2012 год (%)</i>
Гипертония	15	4
Хронические заболевания органов дыхания	8	11
Рак	14	23
Диабет	19	11
Болезни сердца	17	34
Травмы	11	7
Прочие причины	16	10

*Источник:* Министерство здравоохранения.

55. Травмы являются результатом главным образом дорожно-транспортных происшествий, от которых в 2012 году пострадало 286 человек, которые были госпитализированы. Лишь 15% от числа таких пострадавших поступили в больницы для дальнейшего лечения. Почти 63% было госпитализировано в связи с авариями, вызванными употреблением алкоголя, что на 10% выше, чем в 2011 году, несмотря на активную кампанию за безопасность на дорогах. Жертвами дорожно-транспортных происшествий вследствие употребления алкоголя являются главным образом молодые мужчины в возрасте от 15 до 24 лет и водители мотоциклов.

**с) Материнская смертность**

56. С 1993 года Министерством здравоохранения не было зарегистрировано ни одного случая материнской смертности. Это объясняется весьма эффективным функционированием системы раннего выявления матерей, находящихся в группе риска, и их направлении в более высокоспециализированные медицинские учреждения.

**д) Распространенность отдельных инфекционных и неинфекционных заболеваний**

57. Доля зарегистрированных случаев неинфекционных заболеваний (НИЗ) в 2010 году составила 27,1%, в 2011 году – 23,3% и в 2012 году – 26%, что свидетельствует о неуклонном росте распространенности НИЗ среди населения Островов Кука. В период с 2006 по 2012 год было выявлено 119 новых онкологических больных, что в среднем составляет 17 человек в год, из которых почти 60% приходится на женщин. 81,6% больных входили в возрастную группу лиц старше 45 лет, и более 36,8% – в группу лиц в возрасте старше 65 за период с 2008 по 2012 год.

58. В Статистическом бюллетене Министерства здравоохранения за 2012 год сообщается о том, что хламидия остается одной из наиболее распространенных инфекций, передаваемых половым путем, в течение последних пяти лет, как было установлено в рамках экспериментальной программы массовых обследований в больницах. В настоящее время Острова Кука располагают возможностями для проведения в стране массовых обследований и контрольного тестирования на ВИЧ<sup>8</sup>.

**е) Психиатрическая помощь**

59. Центр психиатрической помощи и социальной реабилитации «Те каинга о па таунга» («Те каинга») был открыт в 2004 году, и с тех пор его услугами воспользовались свыше 1 000 человек. Ежегодно более 100 человек проходят в нем лечение от различных психиатрических проблем или заболеваний, получают поддержку, уход и консультации. В период с января 2013 по июнь 2014 года помощь в Центре «Те каинга» получило 193 человека, однако в течение года эти пациенты в общей сложности были приняты специалистами почти 3 000 раз для оказания необходимой помощи. В среднем Центр посещает 20 пациентов три раза в неделю (одной из серьезных проблем, возникающих в ходе этих сеансов, является нехватка ресурсов). В целом женщины чаще обращаются за помощью в этот Центр по различным причинам, связанным с их психическим состоянием, чем мужчины. Мужчины, как правило, не обращаются за помощью в связи с психиатрическими проблемами или заболеваниями, однако среди них отмечается более высокий уровень самоубийств и преждевременной смерти<sup>9</sup>.

60. Министерство здравоохранения, полиция, службы пробации, службы социального обеспечения, тюрьмы и другие правительственные учреждения направляют в Центр лиц, нуждающихся в психиатрической помощи. Кроме того, лиц с психическими заболеваниями направляют на лечение в Центр члены семьи, друзья и адвокаты, а некоторые больные приходят добровольно. Среди пациентов – как молодые, так и пожилые мужчины и женщины.

61. Преднамеренное причинение себе вреда (включая самоубийства) стало проблемой, вызывающей озабоченность на Островах Кука, поскольку 67% таких случаев приходится на лиц в возрасте до 24 лет. В период с 2008 по 2012 год трое мужчин и три женщины, соответственно, в возрастной группе от 15 до 24 лет покончили с собой путем преднамеренного причинения себе вреда.

**ф) Использование средств контрацепции**

62. Министерство здравоохранения содействует использованию средств контрацепции, организуя с этой целью пропагандистские кампании, а Ассоциация по благополучию семьи Островов Кука предлагает определенные услуги в области планирования размеров семьи. Показатели применения таких средств, по оценкам, составляют 30–35%. Контрацептивные средства предлагаются по минимальным ценам Министерством здравоохранения. В нижеследующей таблице представлены основные методы контрацепции, применявшиеся женщинами в период с 2006–2012 год.

---

<sup>8</sup> CI Ministry of Health – Behavioural surveillance survey among youth in the Cook Islands 2012.

<sup>9</sup> Отчет Центра психиатрической помощи «Те каинга», 2014 год.

Таблица 6  
**Применяемые женщинами в настоящее время средства планирования  
 семьи по типу контрацептивного средства, 2006–2012 годы**

Тип контрацептивного средства	Год						
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Все методы	1 271	1 289	1 263	1 237	1 290	1 146	1 130
Показатель применения (%)	33,9	33,4	33,7	33,0	34,4	31,4	30,9
Пероральный контрацептив (таблетки)	562	681	581	575	588	514	436
Внутриматочные средства	9	17	15	9	12	40	59
«Депо-провера» (инъекции)	592	487	571	565	576	494	487
«Норплант»	20	31	24	29	35	70	86
Презервативы	72	30	38	34	42	18	15
Другие методы	16	43	34	25	37	10	47

Источник: Министерство здравоохранения, Статистический бюллетень за 2012 год.

#### g) ВИЧ/СПИД

63. По состоянию на 31 декабря 2012 года на Островах Кука было всего три выявленных случая ВИЧ-инфекций. Они были зарегистрированы в 1997, 2003 и 2010 годах. Предположительно все трое были инфицированы за пределами Островов Кука. Единственный случай, который был диагностирован на Островах Кука, имел место в 2010 году. Никто из этих лиц в настоящее время на Островах Кука не проживает. В 2010/11 году было проведено 2 490 тестов на ВИЧ, и был выявлен лишь один случай позитивной реакции; в 2012 году было проведено 1 300 тестов<sup>10</sup>.

#### h) Аборты

64. В соответствии с Законом о преступлениях 1969 года аборты считаются незаконными, за исключением ограниченных случаев, когда для этого имеются основания. Такими основаниями являются необходимость производства аборта для спасения жизни матери или беременность в результате кровосмешения или изнасилования. У Министерства здравоохранения нет какой-либо конкретной политики в отношении прекращения нежелательной беременности, но, по его оценкам, ежегодно производится примерно пять аборт. Женщин, желающих сделать аборт, направляют в больницу к акушерке или гинекологу, после того как они проконсультируются в Ассоциации благополучия семьи Островов Кука, а затем направляют в Новую Зеландию за их собственный счет. Имеющиеся отдельные сведения позволяют предположить, что женщины, желающие сделать аборт, отправляются за этим в Новую Зеландию. О количестве женщин, которые делают это, никаких статистических данных нет.

<sup>10</sup> CIs Ministry of Health – Behaviour Surveillance Survey among youth in the Cook Islands 2012.

**i) Избыточный вес**

65. В 2012 году младшим медицинским персоналом проводилось обследование состояния физического здоровья учащихся государственных школ на Островах Кука, в ходе которого проводились измерения веса и роста учащихся, и полученные результаты выявили такую проблему, как ожирение. Из 1 879 осмотренных школьников у 73% было отмечен нормальный вес, у 27% – избыточный вес и 1% имеет недостаточный вес. В средних школах по-прежнему отмечается наиболее высокая процентная доля детей с избыточным весом, которая составляла 31% в 2012 году и 32% в 2010 году. В начальной школе процентная доля таких детей составляет 26%, причем этот показатель возрос с 20% в 2010 году, что вызывает озабоченность.

**13. Образование**

66. Закон об образовании 2012 года предусматривает всеобщее образование для всех детей. Школьное образование обязательно для всех детей в возрасте от 5 до 16 лет<sup>11</sup>. Отказ в приеме ребенка в школу является правонарушением. Закон предоставляет равные для всех возможности доступа к образовательным учреждениям и услугам. В 2013 году в стране насчитывалась 31 школа, включая один специальный образовательный центр для детей младшего возраста, 11 начальных школ (10 из которых имели центры для образования детей младшего возраста), 4 средних школы и 15 местных школ<sup>12</sup> (все из которых располагали центрами по образованию детей младшего возраста). 23 школы являются государственными, а 8 управляются в частном порядке (5 церковных и 3 частных школы). Все 8 частных школ получают в полном объеме ассигнования, эквивалентные ассигнованиям на государственные школы из национального бюджета.

67. Образование является «бесплатным» в том смысле, что учащимся бесплатно выдают первый комплект письменных принадлежностей и такие предметы первой необходимости, как книги, карандаши и линейки. Плата за школьное обучение не является обязательной. Все учащиеся начальных школ (1–6 классы) учатся по установленной программе, основной целью которой является повышение грамотности и умение считать, однако учащиеся средних школ (1–7 уровни) имеют возможность выбирать некоторые предметы помимо обязательных. Учащихся информируют обо всех имеющихся необязательных предметах. Благодаря высокой процентной доле девочек-учащихся Острова Кука занимают высокое место по индексу развития людских ресурсов.

68. Цикл начального образования охватывает с 1 по 6 классы, а среднего – с первого уровня до третьего старшего уровня (по аналогии с новозеландской системой). Большинство детей, принятых в первый класс, получили в той или иной форме образование для детей младшего возраста, и доля таких детей составила в 2011 году 90%. По своей структуре и принципу обязательного посещения занятий начальное и среднее образование на Островах Кука основывается на принятой в Новое Зеландии системе.

---

<sup>11</sup> Закон об образовании 2012 года содержит положение о повышении верхнего предела школьного возраста с 15 до 16 лет.

<sup>12</sup> «Местная школа» представляет собой учебное заведение, которое обеспечивает образовательный цикл обучения детей младшего возраста до уровня средней школы в одном месте и в рамках единой структуры управления.

Таблица 7

**Число детей, зачисленных в школы, по уровням обучения, 2013–2014 годы**

Число зачисленных учащихся	2013 год			2014 год		
	Мужчины	Женщины	Итого	Мужчины	Женщины	Итого
Образование для детей младшего возраста	265	248	<b>513</b>	228	232	<b>460</b>
Начальная школа	904	889	<b>1 793</b>	934	909	<b>1 843</b>
Средняя школа	862	884	<b>1 746</b>	863	855	<b>1 718</b>
Всего	2 031	2 021	<b>4 052</b>	2 025	1 996	<b>4 021</b>

Источник: Статистический доклад Министерства образования за 2013 и 2014 годы.

Таблица 8

**Общий и чистый показатели зачисления детей в школы (%), 2013–2014 годы**

Год	Чистый показатель зачисления (%)	Образование для детей младшего возраста	Начальная школа	Первый уровень среднего образования	Второй уровень среднего образования
2013	Мужчины	81	96	81	51
	Женщины	76	94	88	60
	Итого	78	95	84	55
2014	Мужчины	77	96	82	51
	Женщины	79	96	84	58
	Итого	78	96	83	54
Общий показатель зачисления (%)					
2013	Мужчины	85	102	95	64
	Женщины	82	101	105	82
	Итого	84	102	100	72
2014	Мужчины	78	103	99	64
	Женщины	79	103	100	78
	Итого	78	103	100	71

Источник: Статистический доклад Министерства образования за 2013–2014 годы.

## а) Соотношение количества учащихся и преподавателей

Таблица 9

## Соотношение учащихся и преподавателей в стране, 2008–2014 годы

	2008 год	2009 год	2010 год	2011 год	2012 год	2013 год	2014 год
Образование для детей младшего возраста	15	15	15	16	14	16	14
Начальное образование	15	15	16	17	17	17	17
Среднее образование	15	16	14	15	14	14	14

Источник: Статистический доклад Министерства образования за 2013–2014 годы.

69. К числу учебных заведений на Островах Кука, предлагающих специализированное среднее образование, относятся Центр профессионально-технической подготовки Островов Кука, Центр подготовки работников гостиничного хозяйства и туризма и Училище для подготовки медсестер Островов Кука. Имеется также филиал Южно-Тихоокеанского университета.

70. Центр повышения квалификации Островов Кука при Южно-Тихоокеанском университете был создан в 1975 году. Университет уделяет первоочередное внимание выявлению и обеспечению программ в областях, слабо затрагиваемых в рамках системы формального школьного образования. Он также уделяет особое внимание лицам, имеющим пробелы в формальном школьном образовании, особенно тем, кто рано покинул школу, общинным работникам, людям, проживающим на отдаленных островах, и людям, желающим воспользоваться возможностью, чтобы переквалифицироваться и/или повысить свою квалификацию.

## б) Грамотность

71. Рост грамотности на уровне начальной школы приводит к повышению грамотности взрослого населения. Пристальное внимание грамотности как на английском, так и на языке маори стали уделять еще в 2002 году, когда появились должности специальных консультантов сначала в области чтения, а затем в области грамотности.

72. Грамотность на уровне начальной школы измеряется с помощью различных средств. В период с 1999 по 2006 год для оценки уровня грамотности на языке маори Островов Кука и на английском языке использовался формальный диагностический тест в 4 и 5 классах с использованием стандартных заданий для теста, присылаемых Министром. В 2007 году система изменилась, и с помощью недавно разработанных механизмов изучаются фактические данные, которые преподаватели собирают в течение года<sup>13</sup>.

73. Результаты проводившихся на уровне 4 класса тестов на грамотность на языке маори показали значительное улучшение до уровня 69% в 2012 году, что на 11% выше, чем в 2011 году, причем весьма заметные успехи были достигнуты на материковой части Раротонги. Результаты тестов на грамотность на английском языке на уровне 4 класса дали общий показатель порядка 69%, что несколько ниже (4%) показателя за период 2011–2012 годов и незначительно ниже целевых показателей грамотности на 2010–2015 годы. На Раротонге

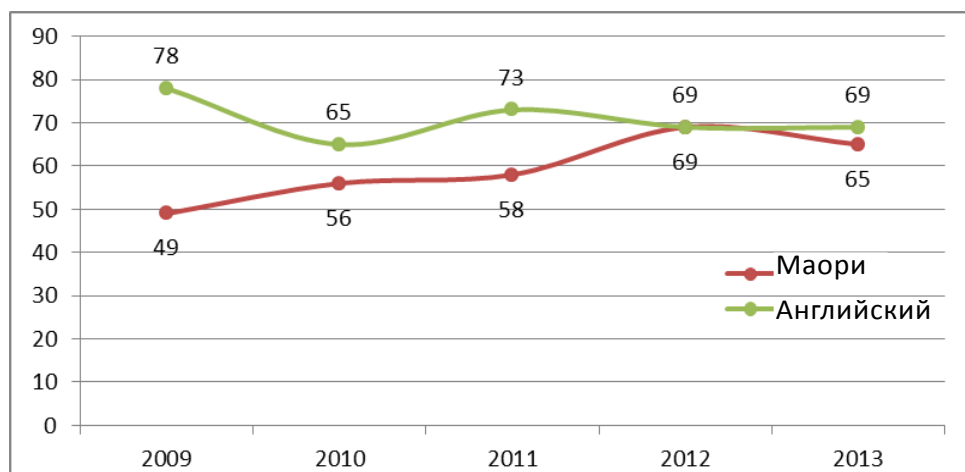
<sup>13</sup> Ministry of Education Statistics report 2013, pg. 18.



неизменно отмечается рост показателей и превышение целевых показателей грамотности.

Диаграмма 2

**Уровень грамотности в четвертых классах (%) на языке маори и на английском языке на Островах Кука, 2009–2013 годы**



Источник: Статистический доклад Министерства образования за 2013–2014 годы.

**с) Прогресс на пути к достижению целей образования для всех**

74. В докладе о достижении целей образования для всех за 2013 год сообщается о достижении каждой из шести таких целей на Островах Кука к 2015 году. Цель 1: Расширение системы ухода за детьми в младшем возрасте и их образования включает сохранение высокого уровня набора учащихся на Раротонге на протяжении всех указанных лет, что свидетельствует о том большом значении, которое придается образованию для детей младшего возраста. Цель 2: Обеспечение бесплатного и обязательного начального образования для всех включает осуществляемую в режиме онлайн программу («Те кура уира»), которая позволяет преподавателям/наставникам на одном острове обучать группу учеников на другом острове с помощью системы «Скайп» или других соответствующих технологий в целях расширения возможностей профессионального развития преподавателей, работающих на отдаленных островах. Цель 3: Поощрение образования и приобретения жизненных навыков молодыми людьми и взрослыми включает дальнейшее повышение доли учащихся и уровня достигаемых результатов в рамках различных курсов профессионально-технической подготовки. Цель 4: Повышение на 50% уровня грамотности взрослых предусматривает поддержку, оказываемую лицам, участвующим в программах профессионально-технической подготовки, наряду с разрабатываемой в настоящее время более интенсивной программой, направленной на удовлетворение потребностей с точки зрения грамотности заключенных в местной тюрьме. Цель 5: Ликвидация к 2005 году разрыва между мальчиками и девочками и достижение к 2015 году равенства мужчин и женщин в области образования включает позитивные стороны инклюзивного образования, которые включены во все аспекты планирования школьной работы, и учет гендерных различий в рамках учебных программ, что должно находить отражение в процессе пересмотра национальной учебной программы. Цель 6: Повышение качества образования включает одобрение Парламентом Закона об образовании 2012 года.

75. Система национальной аттестации в области образования (НАО) действует с 2002 года. Учащиеся средних школ изучают предметы в зависимости от продемонстрированного ими уровня усвоения знаний и соблюдения стандартных требований по ступеням 1, 2 и 3, с тем чтобы получить необходимые зачеты для достижения квалификационного уровня НАО. Зачеты ставятся на основании внутренних и внешних экзаменов.

76. Результаты экзаменов на грамотность по ступени 1 НАО превышают запланированный на 2015 год целевой показатель в 95% в 2012 году и достигли уровня чуть ниже 90% в 2013 году. Оценки результатов экзаменов по счету столь же высоки и соответствуют целевым показателям. Число учащихся, получающих хорошие и отличные оценки по ступени 1, возрастает с каждым годом, а число учащихся, достигающих столь высоких показателей на ступенях 2 и 3, остается неизменным.

#### **14. Политические процессы**

77. На момент объявления о проведении досрочных выборов 9 июня 2014 года за 24 члена Парламента имело право проголосовать 8 430 человек. Любые якобы имевшие место нарушения или споры, связанные с результатами выборов и/или избранными членами Парламента, рассматриваются путем подачи петиции в Высокий суд.

78. Места в Парламенте распределены следующим образом: Партия Островов Кука – 13 человек (12 мужчин, 1 женщина), Демократическая партия – 8 человек (6 мужчин, 2 женщины) и Партия за единство Островов Кука – 2 человека (оба мужчины) и один член Парламента, набравший равное со своими оппонентами количество голосов.

#### **15. Владение средствами массовой информации**

79. Из четырех телевизионных сетей (Телевидение Островов Кука, «Вака ТВ», «Скай пасифик» и «Хоуп чэннел»), которые могут принимать жители Раротонги, все являются частными компаниями или принадлежат религиозным организациям. На различных отдаленных островах имеются собственные телестанции, которые пользуются поддержкой совета острова. Три крупнейших частных радиостанции («Радио Островов Кука», станция «88ФМ» и станция «Матарики ФМ») привлекают слушателей всех возрастов на Раротонге и отдаленных островах, а также слушателей, пользующихся онлайн-потокковой радиотрансляцией. Ежедневные и еженедельные газеты выпускаются всего двумя компаниями (частными).

#### **16. Юридическая помощь и возмещение ущерба**

80. Министерством юстиции в ограниченных случаях предоставляется юридическая помощь по уголовным делам. В 2012 году из бюджета была выделена сумма в размере 40 000 новозеландских долл. Было подано 12 заявок, из которых 10 были удовлетворены и две отклонены. Юридическая помощь по гражданским делам не оказывается.

81. Судья вправе обязать правонарушителя уплатить деньги пострадавшим, если им был нанесен моральный ущерб или они понесли имущественные убытки в результате совершенного правонарушения. Сумма назначенного возмещения определяется судьей на основании ущерба, убытка или затрат, понесенных пострадавшим, и финансовой состоятельности правонарушителя.

## **В. Конституционная, политическая и правовая структуры**

### **1. Конституция**

82. Конституция Островов Кука была принята и вступила в силу в 1965 году. Она является высшим законом страны и имеет приоритет перед всеми другими законами.

83. Статья 64 Части IVA Конституции гласит:

«1) Настоящим признается и заявляется, что на Островах Кука существуют и будут существовать без дискриминации по признаку расы, национального происхождения, цвета кожи, религии, вероисповедания, убеждений или пола следующие основные права человека и свободы:

а) право человека на жизнь, свободу и личную безопасность и право не быть лишенным их иначе как по закону;

б) право человека на равенство перед законом и на защиту закона;

с) право человека на владение собственностью и право не быть лишенным ее иначе как по закону;

При этом ничто в данном параграфе или в статье 40 настоящей Конституции не может быть истолковано как ограничение полномочий Парламента законодательно запрещать или ограничивать отчуждение исконной земли;

д) свобода мысли, совести и религии;

е) свобода слова и самовыражения;

ф) свобода мирных собраний и объединений.

2) Настоящим признается и заявляется, что каждый человек имеет обязанности перед другими людьми и, следовательно, может пользоваться своими правами и свободами в тех пределах, которые определяются законодательными актами или нормами права, действующими на данный момент, для защиты прав и свобод других людей или в интересах общественной безопасности, порядка и морали, всеобщего блага и безопасности Островов Кука».

84. Конституционная система Островов Кука также определяет демократическую парламентскую форму правления. Доктрина разделения властей требует, чтобы законодательная, исполнительная и судебная ветви власти были отделены друг от друга в целях установления равновесия в системе и обеспечения подотчетности и беспристрастности. Конституционная система Островов Кука также основана на верховенстве права.

### **2. Представитель Королевы**

85. Главой государства (Суверенным правителем Островов Кука) является Ее Величество Королева Елизавета II. Назначение Представителя Королевы на Островах Кука производится Ее Величеством по рекомендации Премьер-министра, и он/она пребывает в этой должности в течение трех лет, причем этот срок может время от времени продлеваться. В соответствии с законом Представитель Королевы назначает министров короны, а также судей и омбудсмена и отстраняет их от должности (в соответствии с установленными процедурами). Он/она может созывать и распускать Парламент, а также утвер-

ждать законопроекты и подзаконные акты; он/она действует по рекомендации Кабинета Премьер-министра или, в зависимости от ситуации, соответствующего министра.

### **3. Совет арики (вождей)**

86. Конституцией предусмотрен Совет арики в составе 15 арики (вождей), назначаемых Представителем Королевы. Функции Совета заключаются в том, чтобы «рассматривать такие вопросы, касающиеся благосостояния жителей Островов Кука, которые могут быть переданы ему Парламентом на рассмотрение, и выражать свое мнение и выносить рекомендации по таким вопросам Парламенту». В состав Совета входят по одному вождю от каждого населенного острова внешней гряды, в то время как Раротонга представлена шестью вождями.

### **4. «Коуту-нуи»**

87. В 1972 году была создана вторая группа – «Коуту-нуи» в составе традиционных вождей, имеющих более низкий статус, чем арики. Они могут обсуждать любые вопросы, касающиеся обычаев и традиций Островов Кука, и предлагать рекомендации или резолюции по ним. Любые рекомендации или резолюции могут быть направлены в Совет арики через секретаря Парламента или правительству Островов Кука через Премьер-министра.

### **5. Система государственного управления**

88. Исполнительная власть: Конституцией предусмотрен Совет министров в составе Премьер-министра и не менее шести, но не более восьми других министров, «которые осуществляют общее руководство и контроль за исполнительной властью Островов Кука и несут коллективную ответственность перед Парламентом». Исполнительный совет, состоящий из Представителя Королевы и членов Кабинета министров, рассматривает по мере необходимости решения Кабинета министров. По традиции Премьер-министр и другие министры могут входить в состав правительства, только если они получили вотум доверия в палате по вопросам, имеющим насущное значение, и по материальным вопросам (финансы). Это означает, что министры подотчетны Парламенту при исполнении своих функций в составе правительства. Большинство министров входят в состав Кабинета. Именно этот орган принимает политические решения и осуществляет контроль за выполнением законов и проведением в жизнь соответствующей политики государственными служащими.

89. Премьер-министр возглавляет правительство, председательствует на заседаниях Кабинета и координирует деятельность всех отраслей исполнительной власти. Традиционно только Премьер-министр может рекомендовать Представителю Королевы распустить Парламент и объявить о проведении выборов или же принять отставку министров.

90. Каждое министерство государственной службы возглавляется назначенным министром в качестве политического руководителя и государственным служащим в качестве административного руководителя. Роль государственной службы прописана в различных законодательных актах, включая Закон о государственной службе 2009 года, Закон о Министерстве финансов и экономическом управлении и Закон об официальной информации 2009 года. Конституционные принципы и упомянутые акты предписывают государственной службе действовать в соответствии с законом в интересах общества, давать безвоз-

мездные и чистосердечные рекомендации министрам и исполнять министерские решения.

91. Законодательная власть: Конституцией учрежден суверенный парламент Островов Кука в составе 24 членов, избираемых секретным голосованием в рамках системы всеобщего избирательного права. В соответствии с Конституцией Парламент «может принимать законы (известные как акты), направленные на обеспечение мира, порядка и добросовестного управления на Островах Кука, включая законы, имеющие экстерриториальное применение». Законопроекты, принимаемые Парламентом, становятся законами лишь после того, как их утвердит Представитель Королевы. В законодательные полномочия Парламента входят «отмена, отзыв, исправление или изменение или продление любого закона, действующего на Островах Кука».

92. В Парламенте создан ряд специальных комитетов для подробного рассмотрения предлагаемых законопроектов и заслушивания заинтересованных представителей общественности. Такие комитеты также проводят расследования по своей специализации. Они могут обращаться к общественности с призывами о предоставлении информации и запрашивать информацию у организаций, которые могут быть объектом расследования. После рассмотрения информации такие комитеты могут представлять Парламенту свои выводы и рекомендации. Правительство обязано давать ответ на рекомендации в течение 90 дней.

93. Таким образом, Парламент играет важную роль в поощрении и защите прав человека на Островах Кука, прежде всего путем представления взглядов населения. Парламент существует не только для того, чтобы заниматься законодательством, но и для осуществления анализа законодательства и обеспечения подотчетности исполнительной ветви власти. Парламент также осуществляет контроль за деятельностью правительства путем ежегодного предоставления финансовых полномочий и проверки исполнения переданных полномочий и функций. Сессии Парламента транслируются в прямом эфире по радио как на английском языке, так и на языке маори Островов Кука.

94. Судебная власть: Независимость судебной власти является важным элементом доктрины разделения властей и имеет важнейшее значение для сохранения политического равновесия. Независимость судебной власти обеспечивается:

- Конституцией;
- концепцией верховенства права;
- процедурой назначения и отстранения от должности работников судебных органов и условиями их назначения; и
- иммунитетом судей и судей Верховного суда от гражданских исков<sup>14</sup>.

## 6. Суды

95. **Тайный совет** является наивысшим и окончательным апелляционным судом на Островах Кука. Он провел свое первое заседание в связи с двумя делами на Островах Кука 18–19 апреля 2012 года и вынес свое решение по обоим делам 22 октября 2012 года.

<sup>14</sup> Cook Islands Justice Bench Book, Second Edition 2012.

96. **Апелляционный суд** Островов Кука, созданный на основании статьи 56 Части IV Конституции Островов Кука. Он обладает юрисдикцией заслушивать и выносить решения по любой апелляции на решения Высокого суда. Судьи Апелляционного суда назначаются на основании статьи 56(2) Конституции.

97. **Высокий суд** Островов Кука был учрежден статьей 47 Конституции Островов Кука. Высокий суд состоит из трех палат, а именно по уголовным, гражданским и земельным делам. Все судьи Высокого суда Островов Кука назначаются на основании статьи 52 Конституции. Верховный судья отвечает за назначение судей при рассмотрении уголовных и гражданских дел в Высоком суде.

**а) Судьи**

98. Судебную систему возглавляет Верховный судья Островов Кука, каковым в настоящее время является Его Преподобие Томас Кроули Уэстон, Королевский адвокат. Все судьи на Островах Кука выполняет свои функции не постоянно, а лишь когда суды собираются на заседания, и являются либо бывшими судьями Высокого суда Новой Зеландии, действующими судьями окружного суда Новой Зеландии или судьями новозеландских судов по землям маори или же практикующими старшими юристами в Новой Зеландии.

**б) Мировые судьи**

99. Мировые судьи назначаются в соответствии со статьей 62 Конституции. Мировые судьи имеют право заседать в качестве судей (непрофессиональных) в Высоком суде либо в составе судебной тройки, либо в личном качестве (соответствующей юрисдикцией их наделяет закон). На практике лишь ограниченное число мировых судей утверждается Верховным судьей для участия в работе Высокого суда. В период 2012–2013 годов на Раротонге было 12 мировых судей, имеющих право принимать участие в заседаниях, включая шесть мужчин и шесть женщин. На Аитутаки насчитывалось четыре мировых судьи, утвержденных для участия в заседаниях, включая двух мужчин и двух женщин. Все мировые судьи располагают ограниченной юрисдикцией в отношении предварительных слушаний по уголовным делам.

**7. Избирательная система**

100. Первые парламентские выборы на Островах Кука состоялись 20 апреля 1965 года, на которых были первоначально избраны 22 члена Парламента. Принятая тогда и действующая до сих пор избирательная система является системой простого большинства, или мажоритарной системой. В результате этого сложились две доминирующие политических партии – Партия Островов Кука и Демократическая партия Островов Кука инк.

101. Конституция Островов Кука содержит положения о выборах членов Парламента. Статья 6 Части 2 предписывает порядок выборов и гласит, что Парламент состоит из 24 членов, которые избираются тайным голосованием на основе всеобщего избирательного права выборщиками из следующих островов или групп островов или районов в нижеуказанном количестве:

Таблица 10  
**Распределение национальных избирательных округов**

<i>Острова Южной группы</i>		<i>Острова Северной группы</i>	
<i>Остров</i>	<i>Число избирательных округов</i>	<i>Остров</i>	<i>Число избирательных округов</i>
Раротонга	10 <sup>15</sup>	Манихики	1
Аитутаки	3	Пенрин	1
Атиу	2	Пукапука и Нассау	1
Мангаиа	3	Ракаханга	1
Мауке	1		
Митиаро	1		

*Источник:* Закон Островов Кука о выборах, 2004 год.

102. В Законе Островов Кука о выборах 2004 года изложены основные принципы избирательного процесса. Часть 1 Закона предусматривает назначение Избирательного бюро и сотрудников, которые наблюдают за всеми выборами на основании указанного Закона. Раздел 7 Части 2 предусматривает, что каждый избиратель должен быть старше 18 лет. Регистрация всех лиц, имеющих право голоса, обязательна. Лицо, которое не зарегистрировалось, совершает нарушение Закона.

103. На Островах Кука действует избирательная система простого большинства на основе всеобщего избирательного права, дающего возможность каждому избирателю выставить свою кандидатуру в члены Парламента. Отсутствуют какие бы то ни было правовые препятствия для участия женщин в национальных выборах. Статья 28 Конституции касается избирательного ценза, который не допускает различий между мужчинами и женщинами (хотя применяется ценз оседлости). Официальный возраст совершеннолетия отсутствует, однако в соответствии с Законом о выборах 1998 года лицо, достигшее 18-летнего возраста, имеет право принимать участие в выборах и выдвигать свою кандидатуру на выборах в Парламент.

104. Раздел 28А Конституции предусматривает порядок наделения избирателей правом голоса и лишения их этого права. Избирателем может стать житель Островов Кука, житель Новой Зеландии или лицо, имеющее постоянный вид на жительство. Избиратель должен постоянно проживать на Островах Кука в течение не менее трех месяцев. Лицо лишается права быть избирателем, если он/она находится за пределами территории Островов Кука непрерывно на протяжении трех или более месяцев. В то же время, для того чтобы восстановить свои избирательные права, необходимо после этого вернуться на Острова Кука и непрерывно проживать там в течение минимум трех месяцев. На основании раздела 28В Конституции любое лицо, зарегистрированное в качестве избирателя в любом избирательном округе, имеет возможность быть избранным в качестве кандидата от этого округа или от любого другого округа<sup>16</sup>.

105. Конституция и законы о выборах предусматривают равные возможности для выставления своей кандидатуры на выборах как мужчинами, так и женщинами. В настоящее время в состав Парламента входят три женщины (8% от общей численности Парламента, составляющей 24 члена).

<sup>15</sup> Включая остров Палмерстон.

<sup>16</sup> Конституционный закон Островов Кука.

## 8. Управление Островами (Па энуга)

106. Закон об управлении Островами 2012–2013 годов предусматривает эффективное управление другими островами помимо Паротонги. Цели указанного Закона состоят в следующем: а) укрепление эффективного управления правительствами всех островов; б) содействие подотчетности правительств островов перед своими избирателями; в) содействие участию общин в управлении каждым островом на основе принципов транспарентности и проведения консультаций; г) содействие формированию условий, для того чтобы правительство и общины островов постепенно брали на себя ответственность по мере того, как они учатся решать эти задачи; и е) создание возможностей для принятия правительствами и общинами островов решений относительно наиболее эффективных путей укрепления социально-экономического, культурного и экологического благосостояния соответствующих островов.

107. В состав правительства острова входят мэр, избираемый всеми лицами, которые имеют право голоса на острове; выборные окружные советники; традиционные вожди; представитель Аронга Мана (Матаиапо); и члены островного парламента. Функции правительства острова заключаются в обеспечении рационального и эффективного управления им.

108. Выборы шести членов регулируются Избирательным законом 2004 года и проводятся раз в четыре года. Выборы проводятся на основе тайного голосования. В выборах могут принимать участие жители Островов Кука в возрасте старше 18 лет, которые обычно проживают на острове или в соответствующем округе непрерывно на протяжении как минимум трех месяцев до предвыборной регистрации.

Таблица 11

### Избирательные округа и число советников в правительствах островов

Название острова	Избирательные округа	Число советников
Мангаиа	6	6
Аитутаки	8	8
Атиу	5	5
Мауке	5	5
Митиаро	4	4
Пенрин	5	5
Манихики	6	6
Ракаханга	5	5
Палмерстон	6	6
Пукапука/Нассау	6	6
<b>Итого</b>	<b>56</b>	<b>56</b>

*Источник:* Закон о правительстве Островов Кука 2012–2013 годов.

109. В 2002 году состоялись выборы островных советов. В число кандидатов в члены советов входило восемь женщин и 117 мужчин. Были избраны четыре женщины.

## 9. Организации гражданского общества

110. Согласно Закону об акционерных обществах 1908 года все некоммерческие организации в стране должны быть зарегистрированы в Министерстве юс-



тиции. С 1971 года зарегистрировалось примерно 452 акционерных общества, из которых в настоящее время действуют 177. К неправительственным организациям относятся самые различные учреждения, включая те, которые предлагают определенные услуги, и те, которые предоставляют гражданам возможность проявить свои разнообразные интересы и устремления (например, в области религии, спорта, работы с молодежью, садоводства, женской проблематики, культурной и профессиональной деятельности, рыбной ловли, образования, благотворительности, социальных и сервисных организаций и охраны окружающей среды).

111. Для официального оформления партнерских взаимоотношений между правительством и организациями гражданского общества подписывается меморандум о взаимопонимании, например, между Министерством здравоохранения и Обществом Красного Креста Островов Кука, Министерством по делам полиции и Консультативным центром для женщин («Пунанга таутуру инк.»).

## **II. Общие рамки поощрения и защиты прав человека**

### **A. Принятие Островами Кука международных норм в области прав человека**

112. Хотя Острова Кука не являются самостоятельным членом Организации Объединенных Наций, они присоединились к ряду договоров Организации Объединенных Наций по правам человека. К их числу относятся:

- Дополнительная конвенция об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством (1956 года);
- Конвенция о гражданстве замужней женщины (1957 года);
- Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (1966 года);
- Международный пакт о гражданских и политических правах (1966 год);
- Международная конвенция о борьбе с захватом заложников (1979 года).

113. Острова Кука являются членом нескольких международных организаций, включая различные специализированные учреждения, такие как Азиатский банк развития, Форум тихоокеанских островов, Всемирная организация здравоохранения, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Международная организация гражданской авиации и Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, а также ассоциированным членом Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана.

114. Кроме того, Острова Кука присоединились к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в своем национальном качестве 11 августа 2006 года и сняли все оговорки к этой Конвенции 30 июля 2007 года. 3 августа 2007 года Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин рассмотрел первоначальный доклад Островов Кука и последующий доклад, охватывающий период до 30 июня 2005 года. Государство-участник присоединилось к Факультативному протоколу к упомянутой Конвенции, который вступил в силу в октябре 2007 года.

115. Острова Кука ратифицировали Конвенцию о правах ребенка 6 июня 1997 года. 26 января 2012 года Комитет по правам ребенка рассмотрел первоначальный доклад Островов Кука. Государство-участник сформулировал оговорки к статьям 2 и 10 Конвенции. В настоящее время рассматривается вопрос о снятии обеих оговорок с учетом недавних поправок к внутренним законам, на основании которых были первоначально сформулированы оговорки.

116. Острова Кука присоединились к Конвенции о правах инвалидов в 2009 году в своем национальном качестве, а также к Факультативному протоколу к этой Конвенции, который вступил в силу в 2009 году.

117. Острова Кука приняли ряд заявлений по вопросам развития молодежи, в том числе: Программу в интересах молодежи стран Содружества и План действий по расширению прав молодежи (ПДПМ); Тихоокеанскую стратегию в интересах молодежи 2010 года (ТСМ 2010); Тихоокеанскую молодежную хартию; Тихоокеанский план; Тихоокеанскую декларацию Тофамомоа 2015 года по итогам Тихоокеанского саммита молодежи по реализации ЦРТ.

118. Острова Кука взаимодействуют с тихоокеанскими островными странами и территориями, главным образом через Совет региональных организаций тихоокеанских учреждений, таких как Секретариат форума тихоокеанских островов, Агентство форума по рыболовству, Медицинская школа Фиджи, Программа развития тихоокеанских островов, Секретариат Тихоокеанского сообщества, Секретариат Тихоокеанской региональной программы в области окружающей среды и Южно-Тихоокеанский университет.

## **В. Общие правовые рамки защиты прав человека на национальном уровне**

### **1. Порядок инкорпорации договоров о правах человека в национальную правовую систему**

119. Для того чтобы международное соглашение могло применяться на Островах Кука, необходимо, чтобы его положения были отражены в действующем законодательстве или чтобы Парламентом был принят соответствующий новый закон. В то же время суды применяют международные стандарты в области прав человека при вынесении решений. Например, в деле *Квортер против Короны* в 2011 году вынесение приговора, предусматривающего лишение свободы, правонарушительнице, которая только что родила, было отложено на шесть месяцев, с тем чтобы учесть особые потребности как матери, так и ребенка. Суд сослался на наилучшие интересы ребенка и то обстоятельство, что Острова Кука являются государством – участником Конвенции о правах ребенка.

### **2. Функции Парламента и осуществляемые им мероприятия по поощрению и защите прав человека**

120. Парламент существует не только как законотворческий орган, но и как орган, тщательно проверяющий законодательство и привлекающий к ответственности исполнительную власть. Парламент осуществляет эту функцию благодаря официально существующей процедуре обращения членов Парламента с вопросами к правительству (как в письменной, так и в устной форме) или во время парламентских прений. Кроме того, представители общественности могут подавать в комитеты Парламента представления с указанием своей обеспокоенности и своих предложений в отношении тех или иных законопроектов.

121. В нижеследующих пунктах представлена информация об основных законодательных актах и соответствующих органах.

**a) Закон о Конституции Островов Кука, 1964 год**

122. Часть IV A – Основные права человека и свободы, предусмотренные в Конституции, подтверждают приверженность страны соблюдению положений Международного пакта о гражданских и политических правах. Конституцией предусмотрены также права, связанные с участием в голосовании.

123. Заместитель Генерального прокурора обязан обращать внимание Парламента на любое положение, которое, по его мнению, входит в противоречие с любыми из прав человека или свобод, содержащихся в Конституции Островов Кука.

**b) Закон об Омбудсмене, 1984 год**

124. Управление Омбудсмана, созданное в соответствии с Законом об Омбудсмене 1984 года, может изучать любое решение, рекомендацию или действие в административной сфере, затрагивающее любое лицо или группу лиц в их личном качестве в любом государственном министерстве или совете.

**c) Закон Островов Кука об инвалидах, 2008 год**

125. Этот Закон вступил в силу в июне 2008 года. Он предусматривает разработку и осуществление правительством стратегии в интересах инвалидов, в соответствии с которой любая дискриминация в отношении инвалида является незаконной, а инвалиды должны иметь доступ к определенным зданиям и дорогам.

126. В соответствии с частью 2 раздела 8, касающегося дискриминации в отношении инвалидов, инвалиды имеют такие же права и привилегии, как и другие граждане, в частности права, предоставляемые Конституцией Островов Кука. Раздел 8, касающийся запрещения дискриминации, предусматривает, что никто не имеет права осуществлять дискриминацию в отношении инвалидов и что любая такая дискриминация считается незаконной. В области занятости в настоящее время действуют следующие правила:

- обеспечение занятости инвалидов, отвечающее соответствующим требованиям;
- предоставление равных условий и равной оплаты труда;
- запрет на расторжение трудового договора.

127. В случае незаконной дискриминации в отношении инвалидов пострадавшее лицо может обратиться с жалобой в Управление Омбудсмана. На основании упомянутого Закона юрисдикция Омбудсмана предусматривает расследование жалоб в отношении любого лица (представляющего будь то государственный или частный сектор) в связи с дискриминацией в отношении инвалидов.

**d) Закон об официальной информации, 2009 год**

128. Этот Закон был принят в феврале 2008 года и вступил в силу в феврале 2009 года. Этот Закон направлен на упрощение процедур доступа к официальной информации с учетом интересов общественности, обеспечение невмешательства в личную жизнь, а также закрепление для этих целей определенных

процедур. Общее определение официальной информации приводится в статье 2 Закона, а органы, на которые распространяется действие Закона, перечислены в приложении к нему и к Закону об Омбудсмене. В целом Закон распространяется на министров, государственные ведомства и все правительственные учреждения.

**e) Закон об образовании, 2012 год**

129. В этом Законе указывается, что система образования должна обеспечить всем вовлеченным в нее лицам достойное обращение, уважение и понимание в соответствии с основными правами человека и свободами, изложенными в статье 64 Конституции Островов Кука, и всеми договорами о правах человека, участником которых являются Острова Кука.

**f) Закон о трудовых отношениях, 2012 год**

130. Данный Закон призван реформировать законодательство, касающееся трудовых отношений и заключения индивидуальных и коллективных договоров найма в секторе занятости на Островах Кука. Сюда входит гарантированный отпуск по беременности и родам для трудящихся женщин как в государственном, так и в частном секторах. Кроме того, в Части 5 данного Закона рассматриваются такие понятия, как дискриминация, вымогательство и принуждение. В соответствии с разделом 53 запрещается дискриминация по признакам расы, этнического происхождения, цвета кожи или внешности, национального происхождения, мнений и убеждений, вероисповедания, гендерной или сексуальной ориентации, инвалидности, возраста, состояния здоровья и материнства.

**g) Закон о государственной службе, 2009 год**

131. Цель этого Закона состоит в укреплении правовых норм, регулирующих государственную службу, и обеспечении того, чтобы сотрудники государственной службы отбирались беспристрастным образом, получали справедливое вознаграждение и были компетентными в административных вопросах. В Части 4 Закона изложены ценностные установки государственной службы, которые включают добросовестность, непредвзятость, служение долгу, транспарентность, подотчетность и эффективность. Закон предусматривает обязанность действовать как «хороший работодатель». Это означает, что работодатель должен проводить политику, основанную на общепринятых принципах справедливого и надлежащего обращения с наемными работниками во всех аспектах их найма.

**h) Закон о традиционных знаниях, 2013 год**

132. Этот Закон предусматривает юридическое признание прав, связанных с традиционными знаниями общин Островов Кука, и оказание содействия этим общинам, а также обладателям таких прав в целях их защиты на благо населения Островов Кука.

**i) Закон о Министерстве здравоохранения, 2013 год**

133. Данный Закон отменяет Закон о Министерстве здравоохранения 1995/1996 годов и содержит полное изложение функций и полномочий Министерства здравоохранения в современных условиях и с учетом проведенных реформ. В Части 5 Закона предусмотрена ответственность за выполнение положений международных конвенций, касающихся охраны здоровья, а Часть 6 обеспечивает защиту прав пациентов в отношении медицинских записей и инфор-

мации о состоянии здоровья. Кроме того, предусмотрены меры по защите прав лиц пожилого возраста, пациентов со слабым здоровьем и лиц, находящихся на попечении Министерства здравоохранения.

**j) Государственные департаменты**

*i) Отдел по делам инвалидов*

134. Этот Отдел был создан в 1993 году и оказывает поддержку в деле социальной защиты и широкого признания прав и достоинства инвалидов в целях повышения качества их жизни и обеспечения им возможности принимать полноценное участие в социально-экономической и культурной жизни страны; Отдел функционирует при Министерстве внутренних дел.

*ii) Отдел по гендерным вопросам и вопросам развития*

135. Этот Отдел был создан в 1993 году и функционирует при Министерстве внутренних дел. Его функции состоят в координации, вынесении рекомендаций, информировании и оказании технической помощи ведомствам на различных уровнях государственного управления в целях устранения гендерного неравенства и решения проблем, связанных с нарушением прав человека женщин, а также координации усилий правительства в деле решения этих вопросов.

*iii) Отдел по делам детей и семей, находящихся в группах риска*

136. Данный Отдел был создан для оказания поддержки и поощрения безопасных и здоровых домашних условий для детей и семей за счет предоставления соответствующих услуг по уходу и защите. Он занимается в первую очередь неблагополучными детьми или детьми, находящимися в группах риска, на Островах Кука в целях предупреждения причинения им любого вреда, невыполнения родительских обязанностей и насилия в отношении детей на основе семейных консультаций, посещений домов, проведения оценок, организации встреч с семьями, обеспечивая при этом предоставление всем детям надлежащего ухода и защиты и достижение позитивных результатов в процессе их воспитания.

**3. Исполнение договоров о правах человека судами и другими органами**

137. Как правило, для того чтобы частное лицо могло непосредственно добиваться защиты прав, охраняемых международными договорами о правах человека, эти права должны быть инкорпорированы во внутреннее законодательство.

*Средства правовой защиты, компенсация и реабилитация*

138. Лица, считающие, что какое-либо из их прав, провозглашенных в Конституции Островов Кука, было нарушено, могут подать иск против Короны.

139. В соответствии со статьей 63 Части V Закона о трудовых отношениях 2012 года некоторые органы обладают определенной юрисдикцией в вопросах, касающихся жалоб и исков, связанных с несоблюдением положений договоров найма. К числу вопросов, охватываемых процедурами рассмотрения жалоб частных лиц, относятся вопросы, связанные с неправомерным увольнением, вымогательствами, дискриминацией в конкретных областях, неправомерными действиями работодателя, сексуальными домогательствами и расовыми оскорблениями и принуждением тех или иных лиц к членству в профессиональных

организациях или к выходу из таковых. Решения относительно характера и объема средств правовой защиты могут быть обжалованы в суде.

140. Граждане Островов Кука могут также воспользоваться положениями, касающимися представления жалоб, которые содержатся в первом Факультативном протоколе к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, а также в Факультативном протоколе к Конвенции о правах инвалидов.

## **С. Общие рамки поощрения прав человека на национальном уровне**

### **1. Национальный план устойчивого развития**

141. Последний пересмотренный вариант «Кавейнга нуи» – Национального плана устойчивого развития правительства Островов Кука на 2011–2015 годы (НПУР) предусматривает рамки и взаимосвязи между различными этапами продвижения страны на пути к устойчивому развитию. Речь идет о втором этапе планирования процесса достижения Островами Кука намеченных на 2020 год целей в области развития и национальной концепции – «обеспечить наивысший уровень качества жизни с учетом устремлений нашего народа и в согласии с нашей культурой и окружающей средой». НПУР предусматривает усилия правительства по поддержке и поощрению прав человека за счет уделяния первоочередного внимания населению Островов Кука в процессе развития страны.

142. В ходе процесса развития Островов Кука в период 2011–2015 годов основное внимание уделяется народу. Этот процесс основывается на следующих семи руководящих принципах с уделением первоочередного внимания важнейшим компонентам, обеспечивающим качество жизни населения и отражающим ключевые направления, необходимые для реализации нашей национальной концепции:

а) Руководящая роль – уверенное и инициативное руководство на всех уровнях общества (партнерство с частным сектором и гражданским обществом);

б) Партнерство – взаимодействие правительства, традиционных лидеров, частного сектора и представителей общины при поддержке, когда это необходимо, на основе сотрудничества с региональными и международными партнерами;

в) Транспарентность и подотчетность – важнейшие элементы эффективного функционирования экономики Островов Кука и укрепления социального благополучия;

г) Социальная сплоченность – обеспечение единства народа на основе общих ценностных установок и обязанностей и общего чувства национальной сопричастности;

д) Равенство – развитие и обеспечение качественных возможностей и равных прав для всех и поощрение прав человека;

е) Устойчивость – эффективная интеграция экономических, социальных и природоохранных вопросов в целях наиболее рационального использования капиталовложений для удовлетворения потребностей нынешнего и грядущих поколений;

г) Национальное развитие – поощрение развития в подлинно национальных масштабах за счет включения как Раротонги, так и всех островных общин Островов Кука в процесс принятия решений, оптимальное использование ресурсов во всех областях и содействие развитию межсекторальных и территориальных связей<sup>17</sup>.

## **2 Национальные правозащитные учреждения**

143. На Островах Кука нет правозащитных учреждений. В то же время в ноябре 2007 года Кабинет назначил тогдашнего Омбудсмана «заведовать Управлением Островов Кука по правам человека». Это указание было истолковано таким образом, что Кабинет уполномочил Омбудсмана создать Отдел по правам человека при Управлении Омбудсмана. Никакого прогресса в этом направлении достигнуто не было, однако существует возможность того, что правительство Островов Кука в ближайшем будущем создаст национальное правозащитное учреждения после проведения соответствующих консультаций с заинтересованными сторонами. Острова Кука могут обратиться к международному сообществу с просьбой рассмотреть вопрос об оказании технической помощи в деле создания правозащитного учреждения.

## **3. Образование и информация в области прав человека**

144. Деятельность в области образования и информации по вопросам прав человека осуществляется за счет различных мер. Острова Кука не располагают правительственным министерством или ведомством, Омбудсменом или комиссией, которые занимались бы надзором за осуществлением прав человека. Каждое правительственное министерство или ведомство, будь то прямо или косвенно, способствует поощрению и осуществлению прав человека.

145. Пропагандой Конвенции о правах ребенка занимается недавно созданный в 2013 году Национальный консультативный Комитет по делам детей (НККД) при координации со стороны Отдела по вопросам ребенка и семьи Министерства внутренних дел. Соответствующие программы включают проведение семинаров, информационно-пропагандистскую деятельность, дни глобальной осведомленности и празднование Международного дня прав человека, деятельность средств массовой информации и собрания семейных групп в рамках общин.

146. Распространение информации, касающейся Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, координирует Отдел по гендерным вопросам и вопросам развития Министерства внутренних дел в партнерстве с Национальным советом женщин и организацией «Пунанга таутуру инк.». Соответствующие программы включают гендерную политику, семинары и конференции, практикумы по подготовке кадров на отдаленных островах, организацию кампаний в средствах массовой информации, обследования, памятные мероприятия в связи с Международным женским днем, кампанию активистов «16 дней» в поддержку ликвидации насилия в отношении женщин и проведение Дня прав человека.

147. Пропагандистская деятельность в связи с Конвенцией о правах инвалидов координируется Отделом по делам инвалидов при Министерстве внутренних дел в партнерстве с Национальным советом по делам инвалидов. Соответствующие программы включают семинары, совещания в общинах, проекты

---

<sup>17</sup> Te Kaveinga Nui. National Sustainable Development Plan 2011–2015.

центров по вопросам инвалидности и организацию кампаний в средствах массовой информации.

#### **4. Подготовка в области прав человека для государственных служащих**

148. Различные технические учреждения с 1990 года организовали целый ряд инициатив по повышению информированности и подготовке кадров в области прав человека на Островах Кука. Учебные занятия по правам человека способствовали ознакомлению государственных служащих с правозащитными нормами и стандартами, что позволяет им лучше понимать характер своей работы. Кроме того, секретариат Тихоокеанского сообщества/Группа по региональным правовым ресурсам организовали подготовку в области повышения правовой грамотности, благодаря которой мировые судьи, юристы, сотрудники полиции и судьи получили возможность применять нормы и стандарты в области прав человека при принятии своих решений.

149. Продолжающиеся учебные занятия по повышению информированности в области прав человека, включая гендерный анализ, были распространены на все отдаленные острова и ориентированы на островные советы, государственных служащих, представителей общин, включая религиозные группы, женские и молодежные организации. Расширению сферы охвата учебных занятий и их распространению на отдаленные острова способствовала финансовая помощь, поступившая от партнеров в области развития.

150. Предоставлением услуг в области подготовки сотрудников многочисленных государственных и частных организаций, а также организаций гражданского общества занимаются специальные консультативные комитеты и специальные консультанты по вопросам образования. Учебные программы охватывают Конституцию Островов Кука, статью 64 Части IV А, посвященную основополагающим основным правам человека и свободам, вопросы интеграции правозащитного подхода в политику и практику, проведение семинаров по различным международным договорам в области прав человека, в том числе по Конвенции о правах инвалидов, Конвенции о правах ребенка и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

#### **5. Публикация договоров по правам человека**

151. К настоящему времени Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенция о правах инвалидов переведены на язык маори Островов Кука и широко распространены на Раротонге и на отдаленных островах. Эти публикации используются в качестве информационных материалов в ходе учебных практикумов и программ повышения информированности на Островах Кука. Тематические публикации подготавливаются время от времени в зависимости от проводимых мероприятий и наличия ресурсов ввиду отсутствия специально занимающейся этими вопросами комиссии по правам человека.

#### **6. Роль гражданского общества, включая неправительственные организации**

152. Неправительственные организации продолжают играть активную роль в деле поощрения и защиты прав человека на Островах Кука. Они действуют в качестве групп, продвигающих свои интересы и обращающихся к правительству с вопросами, вызывающими особую озабоченность; некоторые из этих учреждений получают финансовую помощь от правительства, что помогает им в их работе.



153. В нижеследующих пунктах описаны основные объединяющие организации и связанные с ними структуры в этой области.

- **Национальный совет женщин Островов Кука** был создан в 1984 году и стал первой организацией, добившейся весьма многого для женщин, особенно в плане разработки и реализации национальной политики в отношении женщин. Роль Совета состоит в том, чтобы выступать в качестве координационного центра для организаций гражданского общества и содействовать обмену информацией и сотрудничеству. Он играет важнейшую роль в деле распространения информации среди населения Островов Кука о правах человека женщин; он будет продолжать отслеживать достигнутые успехи и сообщать о сохраняющихся проблемах в плане достижения гендерного равенства и защиты прав человека женщин.
- **Национальный совет по делам инвалидов Островов Кука** играет важную роль в повышении информированности об имеющихся проблемах, включая доступ к образованию, свободу слова, создание возможностей для трудоустройства инвалидов, их доступа в частные и общественные здания, а также к местам общественного пользования и объектам, программы в области культуры и социального развития, касающиеся и предназначенные для инвалидов на местном, национальном, региональном и международном уровнях.
- **Национальный совет молодежи Островов Кука**, созданный в 1996 году, является головной организацией, состоящей из примерно 35 объединений, в том числе на всех отдаленных островах, религиозных групп и присоединившихся к нему групп на международном уровне. Молодежные группы организуют свои собственные программы повышения информированности в области прав человека и проводят учебные семинары и практикумы на эту тему.
- **«Пунанга таутуру инк.» (ПТИ)** была создана в 1994 году. Ее работа с женщинами и детьми предусматривает предоставление юридических консультаций и поддержки жертвам бытового насилия. Она также осуществляет программу повышения информированности по вопросам бытового насилия в отношении детей и сексуальных посягательств. Она взаимодействует с соответствующими правительственными департаментами и неправительственными организациями по всем вопросам, касающимся прав человека и юридической грамотности, в том числе в рамках своих программ подготовки, образования и повышения информированности. ПТИ поддерживает партнерские взаимоотношения с Тихоокеанской региональной группой по правозащитным ресурсам (ТРГПР) и Женским кризисным центром Фиджи.
- **Мужская группа поддержки Островов Кука** работает с целевой группой представителей мужского населения в целях изменения взглядов и воззрений, просвещения, пропаганды и поддержки в целях сокращения масштабов бытового насилия. Эта группа создана сравнительно недавно, однако уже принимает активное участие в общественной жизни как на Раротонге, так и на отдаленных островах.
- **«Те каинга о па таунга»** – Центр психического здоровья и благополучия является единственной неправительственной организацией Островов Кука, которая занимается исключительно вопросами психического здоровья и сопутствующими услугами. Она регулярно осуществляет программы повышения информированности в целях укрепления потенциала в плане

ранней диагностики и лечения. Центр «Те каинга о па таунга» оказывает следующие услуги: консультирование и информирование, психиатрическая помощь, обследование на предмет злоупотребления наркотиками и алкоголем, поддержка лиц, обеспечивающих уход за больными, направление на врачебные консультации и психиатрическое обследование, организацию занятий по снятию стрессов и психологической разрядки, психосоциальную реабилитацию, поддержку всех лиц, испытывающих проблемы с алкоголем, а также программы повышения информированности общин и подготовки кадров.

- **Центр творческой деятельности** – Организация, обслуживающая взрослых лиц с теми или иными нарушениями, которая оказывает поддержку своим членам, помогая им приобрести определенные навыки и развивать свои личностные качества в целях раскрытия своего полного потенциала. Три области, которым уделяется первоочередное внимание, включают более широкое участие в жизни общин, предоставление реальных возможностей в области занятости и увязка с образованием и приобретением квалификации. Члены организации учатся общению с окружающими и ведению домашнего хозяйства и приобретают прочие жизненно важные умения и навыки.
- **Реабилитационный центр «Те ваеруа»** создан для работы с инвалидами и оказания им помощи в плане достижения максимальных возможностей, несмотря на имеющиеся физические или умственные недостатки, а также обеспечения им доступа к медицинскому обслуживанию и реабилитационным услугам, в которых они нуждаются, в целях повышения качества их жизни. Центр «Те ваеруа» предлагает услуги по физической реабилитации (в частности, физиотерапии и трудотерапии); обеспечивает надомное обслуживание инвалидов или лиц с серьезными физическими недостатками; предоставляет вспомогательные средства и оборудование для инвалидов и для лиц с серьезными физическими недостатками; обеспечивает услуги по уходу и занимается подготовкой лиц, обеспечивающих уход.

## 7. Поощрение прав человека через социальные сети

154. На веб-сайте Министерства иностранных дел и иммиграции пользователи могут получить доступ к материалам, дискуссионным докладам и ответам на часто задаваемые вопросы, касающиеся договоров о правах человека, участником которых являются Острова Кука. На веб-сайте Министерства внутренних дел пользователи могут получить доступ к одобренным национальным докладам по трем договорам, которые оно координирует, а также программам и проектам в области поощрения прав человека. Кроме того, на веб-сайтах других правительственных департаментов можно получить соответствующую информацию, а в различных государственных ведомствах, включая медицинские учреждения и национальную библиотеку, можно получить печатные материалы.

155. Информация о правах человека также распространяется через печатные материалы, включая дискуссионные доклады, пресс-релизы, руководства по конкретным проблемам в области прав человека и плакаты как на английском, так и на языке маори Островов Кука.

156. Заседания Парламента Островов Кука транслируются в прямом эфире по национальному радио на английском языке и на языке маори Островов Кука. Судебные решения становятся достоянием общественности после их публикации в издании «Кук айлэндс ньюз».

## **D. Роль представления докладов и поощрения прав человека на национальном уровне**

### **1. Национальная координационная структура для подготовки докладов в соответствии с договорами**

157. Министерство иностранных дел и иммиграции отвечает за весь процесс координации подготовки периодических докладов Островов Кука, представляемых договорным органам Организации Объединенных Наций по правам человека.

158. Министерство внутренних дел отвечает за подготовку национальных докладов по трем договорам в области прав человека – Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенции о правах инвалидов и Конвенции о правах ребенка.

159. Процесс подготовки докладов предусматривает обширные консультации как с государственными ведомствами, так и с неправительственными организациями, включая организации женщин, молодежи, спортивные ассоциации, религиозные группы, общинных и традиционных лидеров по всей территории Островов Кука. Этот процесс способствует более глубокому пониманию соответствующих конвенций как общественностью, так и правительством. Совместные усилия правительства и неправительственных организаций направлены на дальнейшую популяризацию конвенций в обществе. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенция о правах инвалидов переведены на язык Островов Кука.

#### *Функции законодательной власти*

160. Национальные доклады Островов Кука представляются на утверждение Кабинету, прежде чем они будут направлены в Секретариат Организации Объединенных Наций через Министерство иностранных дел и иммиграции.

#### *Публикация докладов*

161. Широкая общественность может бесплатно ознакомиться с содержанием соответствующих периодических докладов по правам человека, представляемых Организации Объединенных Наций, включая конкретные вопросы, обсуждавшиеся в том ином Комитете, через веб-сайт Министерства иностранных дел и иммиграции.

## **III. Информация о недискриминации, равенстве и эффективных средствах правовой защиты**

### **A. Недискриминация и равенство**

162. Принцип недопущения недискриминации по признаку пола закреплен в Конституции и других законах. Например, равное положение женщин признается в подпункте 95 Закона о судостроительстве 1980–1981 годов, который приравнивает правоспособность замужней женщины к правоспособности незамужней женщины и отменяет норму общего права, которая в определенных случаях рассматривает мужа жену как одно лицо.

163. В Законе об общей собственности супругов 1991–1992 годов признается равный вклад мужа и жены в брачное партнерство и предусматривается справедливое разделение между супругами их общей собственности при расторжении брака. Как мужчины, так и женщины одинаково вправе претендовать на опеку над детьми и их содержание, и вопрос об опеке решается исходя прежде всего из интересов ребенка (см. статью 16).

164. Закон о расовых взаимоотношениях 1972 года подтверждает и поощряет расовое равенство на Островах Кука и направлен на осуществление Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Он запрещает все формы расовой дискриминации по признаку цвета кожи, расы или этнического или национального происхождения.

165. Определенной защитой пользуются женщины, занятые в государственном секторе, на основании статьи 17 Закона о государственной службе 1995–1996 годов. Эта статья требует, чтобы глава Министерства был «хорошим работодателем». Под этим, в частности, понимается, что он должен принимать меры, например, проводить политику, которая направлена на справедливое и надлежащее обращение с работниками и беспристрастный отбор достаточно квалифицированных лиц для назначения на соответствующие должности.

## **В. Социальная защита и образование**

166. Финансируемая правительством система социального обеспечения Островов Кука предусматривает такие социальные выплаты, как пособия нуждающимся, пособия лицам, осуществляющим уход, пенсионные пособия и субсидии на электроэнергию. Эта система находится в ведении Отдела социального обеспечения Министерства внутренних дел. С 1 марта 2014 года правительство увеличило размер пенсий на 25%. Лица в возрасте свыше 70 лет получают 625 новозеландских долл. в месяц, а лица в возрасте от 60 до 70 лет – 500 новозеландских долл. в месяц. Все остальные социальные выплаты были увеличены на 10%. Пособия на детей составляет 66 новозеландских долл. в месяц на каждого ребенка в возрасте до 12 лет. Пособие нуждающимся составляет 165 новозеландских долл. в месяц, пособие лицам, осуществляющим уход, составляет 165 новозеландских долл. в месяц, а субсидия на электроэнергию выплачивается пенсионерам и составляет 22 новозеландских долл. в месяц. После рождения ребенка мать получает пособие по беременности и родам в форме единовременного платежа в размере 1 000 новозеландских долл.

167. В 2012 году на материковой территории Раротонги и на отдаленных островах Атиу и Мангаиа были осуществлены три экспериментальных проекта в области социальной защиты, предусматривающие обеспечение ухода на дому за лицами пожилого возраста и инвалидами, при поддержке Японского фонда сокращения масштабов нищеты через Азиатский банк развития. Эти проекты находятся в ведении Министерства внутренних дел.

168. Одной из первоочередных задач Министерства здравоохранения является образование детей младшего возраста (ОДМВ). Качественное ОДМВ и формируемые благодаря этому у малышей навыки создают основу для позитивных результатов обучения в рамках формального школьного образования. Родители и община призваны сыграть в этом важную роль, и Министерство должно оказывать всестороннюю поддержку родителям в выполнении этой функции, а также продолжать уделять первоочередное внимание подбору квалифицированных кадров и выделению необходимых ресурсов в секторе образования де-

тей младшего возраста. В рамках поддержки дальнейшего развития ОДМВ были определены следующие стратегии:

- а) подход к непрерывной профессиональной подготовке преподавателей, занимающихся ОДМВ, на основе экспериментальных исследований;
- б) необходимость анализа практической деятельности отдельных педагогов и определение требуемых мер для осуществления изменений;
- в) равная оплата труда преподавателей, занимающихся ОДМВ;
- г) существенное улучшение физической среды обучения и конкретные санитарно-гигиенические требования к условиям обучения;
- д) снижение возрастного уровня для финансирования в целях ОДМВ до трех лет.

## **С. Здравоохранение**

169. Закон о Министерстве здравоохранения 2013 года является всеобъемлющим законодательством, которое определяет порядок осуществления и предоставления медицинских услуг всем гражданам страны независимо от возраста, пола или этнического происхождения.

170. Осуществление комплексной программы Всемирной организации здравоохранения по борьбе с неинфекционными заболеваниями на основе первичной медико-санитарной помощи в 2013 году за счет подготовки и повышения квалификации медицинского персонала на Островах Кука в целях сокращения распространенности неинфекционных заболеваний (НИЗ) предусматривает оказание содействия в деле раннего выявления потенциальных случаев заболевания НИЗ и поддержки пациентов в применении надлежащих методов самопомощи; кроме того, эти меры нацелены на защиту неимущих или уязвимых групп населения от таких последствий НИЗ, как инсульт и т.д.

171. Министерство здравоохранения в партнерстве с неправительственными организациями, в частности Центром психического здоровья «Те каинга», который был создан в 2004 году, располагает четырьмя основными службами в области психического здоровья, включая психиатрические услуги, помощь в преодолении кризисов, оценку и лечение, консультирование и программу преодоления наркотической и алкогольной зависимости. К числу других служб относятся служба обеспечения семейного обслуживания, служба поддержки (обеспечение временного ухода) и служба информации, просвещения и научных исследований. В число профессиональных медицинских работников, прошедших подготовку и получивших соответствующие навыки в рамках этой службы, входят один практикующий врач и одна медсестра.

172. В рамках инициативы по наблюдению за состоянием здоровья нашего населения Министерством здравоохранения периодически проводятся бесплатные медицинские обследования по месту работы, в школах и в общинных группах.

173. К числу инициатив по повышению информированности общественности и пропаганде здорового образа жизни относятся кампания за борьбу с табакокурением, кампания за пресечение насилия и самоубийств, стратегии, направленные на изменение моделей поведения, и программы, предусматривающие изменение образа жизни. Эти инициативы проводятся ежегодно благодаря фи-

нансовым средствам, выделяемым из национального бюджета, и внешней помощи.

174. Медицинские учреждения по охране здоровья матери и ребенка предлагают бесплатные медицинские обследования новорожденных и детей квалифицированными участковыми медсестрами. Клиники по вопросам акушерства и гинекологии предлагают обследования, дородовой и послеродовой уход, услуги в области планирования семьи и общие услуги по охране здоровья женщин. Кроме того, Ассоциация по вопросам благополучия семьи Островов Кука, являющаяся национальным филиалом Международного фонда планирования семьи (МФПС), в партнерстве с Министерством здравоохранения оказывает такие услуги женщинам и девочкам в общинах.

#### **D. Общественная информация и социальный маркетинг**

175. На Островах Кука проводятся кампании социального маркетинга, просветительские программы и кампании по информированию общественности, направленные на изменение личностных установок и моделей поведения. Ниже приведены примеры недавних кампаний, проводившихся с подобными целями.

176. Кампания под девизом «Прервать заговор молчания – покончить с насилием». Она предусматривает распространение рекламных материалов с помощью телевидения, радио и печати, размещение таких материалов в сети Интернет, установку плакатов в магазинах и на обочинах дорог за счет решительной поддержки участников этой кампании. Основная идея проводимых мероприятий состоит в том, что «нельзя мириться с насилием в семье, но можно обращаться за помощью».

177. Организация оздоровительных кампаний, например, регулярных кампаний информирования общественности с целью убедить людей участвовать в программах отказа от курения, в программах вакцинации или в программах массового профилактического обследования. Кампания «За дом, свободный от курения» предназначена для пользователей на уровне домашних хозяйств.

178. Кампания «За безопасные условия труда» является примером усилий в секторе здравоохранения, с тем чтобы помочь людям полноценно участвовать в жизни общества и делать осознанный выбор в отношении своего образа жизни.

179. Кампания под девизом «Поговорим об этом», которая состоит в распространении печатных материалов и телевизионных рекламных заставок, призванных помочь службам молодежного «телефона доверия» изменить жизнь молодых людей, научив их делать правильный выбор в отношении своего образа жизни.

180. Кампания под девизом «За то, чтобы нас видели, слышали и считались с нами», которая предназначена для лиц с умственными недостатками, с тем чтобы дать им возможность обрести чувство сопричастности с обществом и способствовать изменению представлений о людях с умственными ограничениями; она состоит в распространении печатных материалов и организации теле- и радиодebатов.

## Перечень использованных документов

*The Cook Islands Voyage to Statehood*, Ministry of Foreign Affairs and Immigration, Occasional Publication No. 1, July, 1998.

*Pathways to Development: a report on Cook Islands legislation and consistency with CEDAW*, Joy Liddicoat, 2005.

*A Situation Analysis of Children, Youth and Women*, Government of the Cook Islands with Assistance from UNICEF, 2004.

*Statistical Bulletin: Medical Records Unit – Rarotonga Hospital, Cook Islands*, Te Marae Ora, Ministry of Health, 2012.

*Annual report 1 July 2012 – 30 June 2013*, Cook Islands Ministry of Education, 2013.

*Annual report 2014*, Cook Islands Ministry of Education, 2014.

*Cook Islands 2011 Census of population and dwellings – Main report*, Statistics Office – Ministry of Finance and Economic Management, December 2012.

*Cook Islands Demographic Profile 2006–2011*, Statistics Office – Ministry of Finance and Economic Management, 2013.

*Te Kaveinga Nui – National Sustainable Development Plan 2011–2015*, Cook Islands Government, 2010.

*Initial State Party Report on CEDAW, Convention on the Elimination of all forms of Discrimination Against Women*, Government of the Cook Islands, December 2005.

*Stocktake of the Capacity of the Pacific Islands Government for Mainstreaming Gender and Women's Human rights in the Cook Islands*, Secretariat of the Pacific Community, 2011.

*Cook Islands – MDG Report 2005* (Office of the Prime Minister).

*Te Tango Tutara o te Ture*, Ministry of Justice, Annual Report 2012–2013 Financial Year.

## Приложение

### Sources of Cook Islands Law

**Constitution of the Cook Islands** – the supreme law;

**Acts of the Cook Islands Legislative Assembly** (prior to 1981) and **the Parliament of the Cook Islands** (after 1981) made with the consent of the New Zealand High Commissioner, and, from 1982, with the consent of the Queen's Representative;

**Ordinances** – in force in the Cook Islands immediately before 4 August 1965, until repealed by Parliament (Art 77 Constitution);

**Acts of the Parliament of New Zealand** – extended to the Cook Islands by the Cook Islands Act 1915 which have been either;

- Applied to Cook Islands by their own terms; or
- Adopted by New Zealand Laws Acts enacted by the Legislative Assembly of Cook Islands in 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1973 and 1979;

**Acts of the British Parliament** in force in New Zealand on 1 April 1916, except so far as inconsistent with Cook Islands Act 1915 (N.Z.) or inapplicable to the circumstances of the country, and until repealed by Parliament (s.615 Cook Islands Act 1915 (N.Z.); Art. 77 Constitution);

**English common law and equity** – except so far as inconsistent with the Cook Islands Act 1915 (NZ) or inappropriate to the circumstances of the country or inconsistent with the Constitution (s. 615 Cook Islands Act 1915 (NZ); Art. 77 Constitution). A variety of Cook Islands case law is also relevant;

**Custom** – for the purpose of ascertaining the right to customary land and titles (sections 421, 422, 426 Cook Islands Act 1915 (NZ); Art. 77 Constitution).

**Customs, traditions, usages, and values:** Following an amendment to the Constitution in 1994–95, Parliament has power to make laws recognising or giving effect to custom and usage. Wider than matters relating to land and titles, the amendment provides that "customs, traditions, usages, and values shall have effect as part of the law of the Cook Islands". This provision does not apply in relation of any custom, tradition, usage or value "that is, and to the extent that it is, inconsistent with a provision of this Constitution or of any enactment". (Section 7 Constitution Amendment (No. 17) 1994–95). For the purposes of the Constitution, the opinion or decision of the "Aronga Mana" of the island or Vaka to which the custom, tradition, usage or value relates about the existence, application or extent of custom "shall be final and conclusive and shall not be questioned in any court of law".